



Installazione rapida

MOBOTIX M73 EN54

© 2023 MOBOTIX AG



Sommario

Sommario	2
Prima di iniziare	5
Supporto	6
Supporto MOBOTIX	6
eCampus MOBOTIX	6
Comunità MOBOTIX	6
Note sulla sicurezza	7
Note legali	7
Note sulla sicurezza del sistema	9
Dima di foratura	11
Drilling Template PDF	12
Contenuto della confezione	13
M73 EN54: Contenuto della confezione	14
Connector Box RJ45: Contenuto della confezione	15
Materiali di montaggio: Contenuto della confezione	17
Specifiche tecniche	19
Informazioni per l'ordine	20
Hardware	20
Formati immagine, frame rate, memorizzazione immagini	22
Caratteristiche generali	23
Video Analysis (Analisi video)	24
Software di gestione video	24
Moduli sensore	24
Dimensioni dei moduli sensore	24
Peso dei moduli sensore	25
Moduli sensore immagine supportati	25
Moduli sensore termici supportati (pre-montati sulla piastra frontale termica)	26
Caratteristiche sensori immagine Thermal	27
Moduli funzionali supportati (premontati sulla piastra anteriore)	28
Connector Box RJ45	28
Dimensioni	30
Montaggio	31
Prima di montare la telecamera	32
Misure di protezione	33
Installazione di un modulo sensore aggiuntivo	34
Apertura dell'alloggiamento del modulo	39

Installazione dei fermi di sicurezza	41
Chiusura dell'alloggiamento del modulo	42
Opzioni di montaggio	44
Inclinazione quando montata	44
Montaggio a parete	45
Montaggio su un palo	47
Collegamento della videocamera	52
Collegamento della telecamera alla rete	53
Connettori terminali	54
Completamento dell'installazione della telecamera	57
Funzionamento della telecamera	63
Introduzione	64
Stati dei LED	64
Opzioni di avvio della telecamera	65
Impostazioni di rete	67
Windows	68
Mac	69
Linux / Unix	69
Impostazioni di rete sulla videocamera nel browser Web	69
Impostazioni di rete sulla videocamera in MxMC	70
Software della telecamera nel browser	73
Accedere al sito Web della videocamera nel browser	75
Impostazioni di base	75
Configurazione dei moduli sensore	76
Configurazione di una videocamera conforme allo standard EN54	78
Creazione di profili di allarmi visivi	78
Impostazione di un pulsante di opzione Conferma allarme	78
Modifica del menu dei pulsanti di opzione	79
Attivazione della videocamera	79
Creazione di eventi termici	80
Configurazione di un gruppo di azioni	80
Conferma dell'allarme tramite il pulsante di opzione	82
Ulteriori informazioni	83
Manutenzione	85
Apertura del corpo della telecamera	86
Sostituzione della scheda microSD	89
Pulizia della telecamera e degli obiettivi	90

Prima di iniziare

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

Supporto	6
Supporto MOBOTIX	6
eCampus MOBOTIX	6
Comunità MOBOTIX	6
Note sulla sicurezza	7
Note legali	7

Supporto

Supporto MOBOTIX

Per assistenza tecnica, contattare il rivenditore MOBOTIX. Se il rivenditore non è in grado di fornire assistenza, contatterà a sua volta il canale di supporto per fornire una risposta il prima possibile.

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile aprire l'help desk MOBOTIX per trovare ulteriori informazioni e aggiornamenti software.

Visitare www.mobotix.com > **Supporto** > **Assistenza**



eCampus MOBOTIX

eCampus MOBOTIX è una piattaforma di e-learning completa. Consente di decidere quando e dove visualizzare ed elaborare il contenuto del seminario di formazione. È sufficiente aprire il sito nel browser e selezionare il seminario di formazione desiderato.

Visitare www.mobotix.com/ecampus-mobotix



Comunità MOBOTIX

La comunità MOBOTIX è un'altra fonte preziosa di informazioni. Il personale MOBOTIX e altri utenti condividono le loro informazioni, e possono farlo tutti.

Visitare community.mobotix.com



Note sulla sicurezza

- Questo prodotto non deve essere utilizzato in luoghi esposti a pericoli di esplosione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi.
- Proteggere il prodotto dall'ingresso di umidità o acqua nell'alloggiamento.
- Installare questo prodotto come descritto nel presente documento. Un'installazione non corretta può danneggiare il prodotto!
- Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in luoghi in cui è probabile che siano presenti bambini.
- Se si utilizza un adattatore di Classe I, il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa con un collegamento a massa adeguato.
- Per garantire la conformità ai requisiti della norma EN 50130-4 in materia di alimentazione dei sistemi di allarme per il funzionamento 24 ore su 24, 7 giorni su 7, si consiglia vivamente di utilizzare un gruppo di continuità (UPS) per il backup dell'alimentazione del prodotto.

Note legali

Aspetti legali della registrazione video e audio

Quando si utilizzano prodotti MOBOTIX AG, è necessario rispettare tutte le normative sulla protezione dei dati per il monitoraggio audio e video. In base alle leggi nazionali e alla posizione di installazione delle videocamere, la registrazione dei dati video e audio può essere soggetta a documentazione speciale o può essere vietata. Tutti gli utenti di prodotti MOBOTIX sono pertanto tenuti a conoscere tutte le normative applicabili e a rispettare tali leggi. MOBOTIX AG non è responsabile per qualsiasi uso illegale dei suoi prodotti.

Dichiarazione di conformità

I prodotti MOBOTIX AG sono certificati in conformità alle normative vigenti nella CE e in altri paesi. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti di MOBOTIX AG sono disponibili su www.mobotix.com in **Supporto > Centro Download > Marketing & Documentazione > Certificati & Dichiarazioni di conformità**.

Dichiarazione RoHS

I prodotti di MOBOTIX AG sono pienamente conformi alle limitazioni imposte dall'Unione Europea relativamente all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RoHS 2011/65/CE) nella misura in cui sono soggetti a queste normative (per la Dichiarazione RoHS di MOBOTIX, vedere www.mobotix.com, **Supporto > Centro Download > Marketing & Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Certificati**).

Smaltimento

I prodotti elettrici ed elettronici contengono molti materiali preziosi. Per questo motivo, si consiglia di smaltire i prodotti MOBOTIX al termine della relativa vita utile in modo conforme a tutti i requisiti e le normative legali (o di depositare questi prodotti presso un centro di raccolta comunale). I prodotti MOBOTIX non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Se il prodotto contiene una batteria, smaltirla separatamente (i manuali del prodotto forniscono istruzioni specifiche se il prodotto contiene una batteria).

Esclusione di responsabilità

MOBOTIX AG non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o dalla mancata conformità ai manuali o alle norme e alle normative applicabili. Vengono applicati i nostri Termini e condizioni generali. È possibile scaricare la versione corrente dei **Termini e condizioni generali** dal nostro sito Web www.mobotix.com facendo clic sul collegamento corrispondente nella parte inferiore di ogni pagina.

Esclusione di responsabilità FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, in conformità alla parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

Note sulla sicurezza del sistema

Per proteggere la telecamera dai rischi per la sicurezza della tecnologia dati, al termine dell'installazione si consiglia di adottare le seguenti misure:

MxManagementCenter:

- Menu **View > Wizards & Tools > Secure System (Visualizza > Procedure guidate e strumenti > Sistema protetto)**:
 - **Change camera factory default password (Modifica password predefinita della telecamera)**: ✓
 - **Enable encrypted HTTPS (Attiva HTTPS crittografato)**: ✓
 - **Disable public access (Disattiva accesso pubblico)**: ✓
 - **User Management (Gestione utenti)** (per tutti gli utenti):
 - **Force Complex Password (Forza password complessa)**: ✓
 - **Log out on Inactivity (Fine sessione o inattività)**: After 5 min (Dopo 5 min)

Interfaccia utente della telecamera nel browser:

- **Admin Menu > Network Setup > Web Server (Menu Amministrazione > Impostazioni di rete > Server Web)**:
 - **Enable MxWeb (Attiva MxWeb)**: –
 - **Enable intrusion detection (Attiva la rilevazione intrusioni)**: ✓
 - **Notification threshold (Soglia di attivazione notifica)**: 10
 - **Timeout**: 60 minutes (60 minuti)
 - **Block IP Address (Indirizzo IP del blocco)**: ✓

Per ulteriori informazioni su questa nuova funzione, consultare la «Guida alla sicurezza informatica» sul sito www.mobotix.com (in Supporto > Download Center > Marketing & Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Cyber Security & Data Protection).

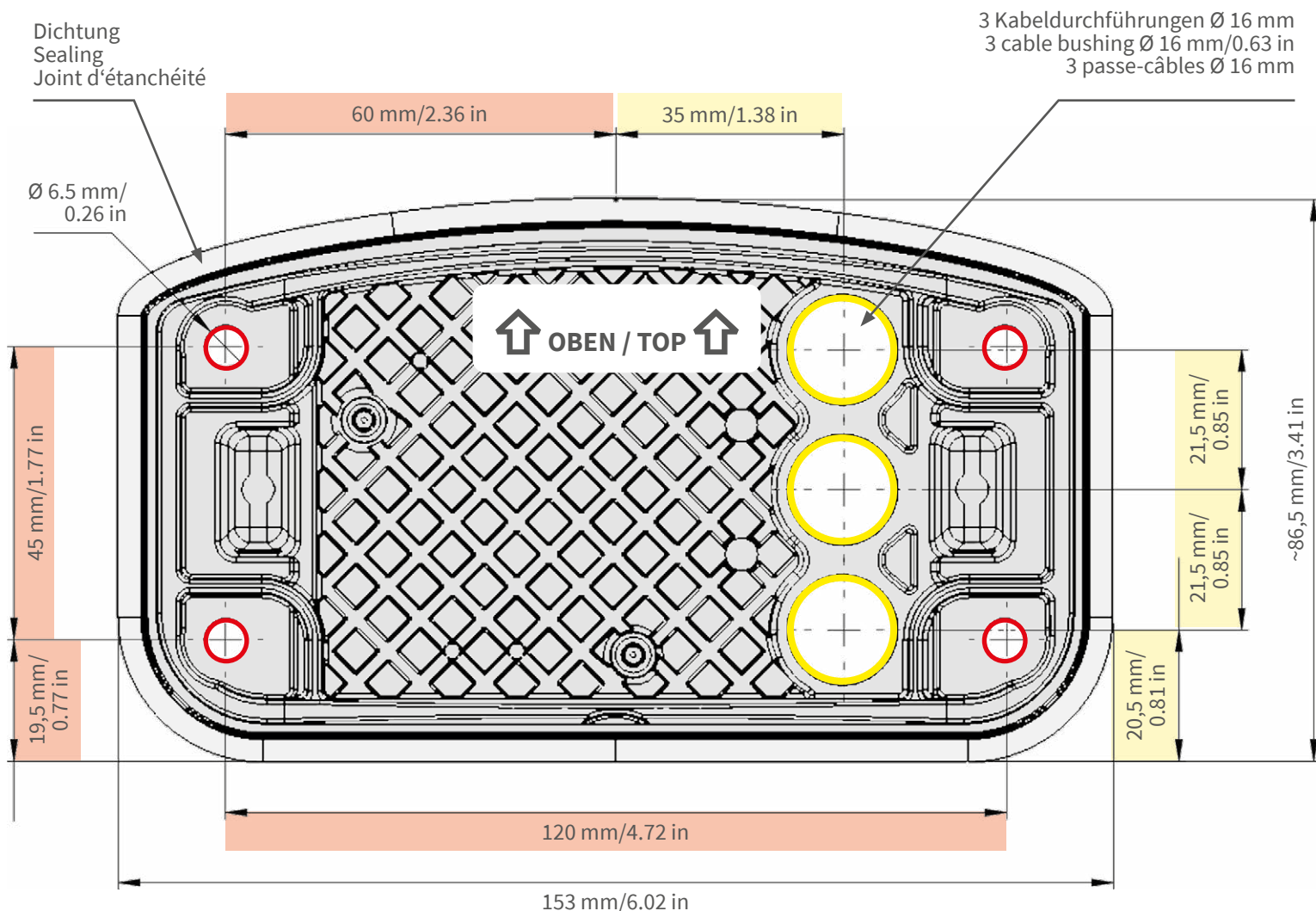
Dima di foratura

Aprire il file in un visualizzatore PDF (Acrobat Reader, Foxit Reader o simile) e stampare il file **senza ridimensionamento (dimensioni originali)**.

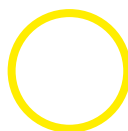
AVISSO! Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web:

www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

ATTENZIONE! Stampare o copiare sempre la dima di foratura al 100% del formato originale!



- Bohrungen für Befestigungsschrauben Ø 5 mm
- Holes for mounting screws 5 mm diameter
- Trous pour les vis de montage de 5 mm diamètre



- Kabeldurchführungen Ø 16 mm
- Cable bushings 16 mm/0.63 in diameter
- Passe-câbles de 6 mm diamètre

Installation nur auf ebener Fläche! Unebenheiten dürfen 0,5 mm nicht überschreiten!

Installation only on level surface! Unevenness must not exceed 0.5 mm/0.02 in!

Montage uniquement sur une surface plane ! Les inégalités ne doivent pas dépasser 0,5 mm !



Nur in Originalgröße kopieren oder ausdrucken!

Always copy or print at 100% of original size!

Copier ou imprimer uniquement aux dimensions d'origine !

MOBOTIX ist ein eingetragenes Warenzeichen der MOBOTIX AG in der Europäischen Union, den USA und in anderen Ländern. Änderungen vorbehalten. MOBOTIX übernimmt keine Haftung für technische Fehler, Druckfehler oder Auslassungen. Alle Rechte vorbehalten. • © MOBOTIX AG 2019
www.mobotix.com > Support > Download Center > Dokumentation > Zertifikate & Konformitätserklärungen

MOBOTIX is a trademark of MOBOTIX AG registered in the European Union, the U.S.A., and in other countries. Subject to change without notice. MOBOTIX does not assume any liability for technical or editorial errors or omissions contained herein. All rights reserved. • © MOBOTIX AG 2019
www.mobotix.com > Support > Download Center > Documentation > Certificates & Declarations of Conformity

MOBOTIX est une marque déposée de MOBOTIX AG en Union Européenne, aux États-Unis et dans d'autres pays. Susceptible de modification sans préavis. MOBOTIX ne se tient responsable d'aucune erreur technique ou de rédaction, ni d'omission dans le présent document. Tous droits réservés. • © MOBOTIX AG 2019
www.mobotix.com > Support > Centre de téléchargement > Documentation > Certificats & Déclarations de conformité

MOBOTIX AG
Kaiserstrasse
D-67722 Langmeil
Germany
Tel.: +49 6302 9816-0
Fax: +49 6302 9816-190
info@mobotix.com / sales@mobotix.com
www.mobotix.com



MOBOTIX

Contenuto della confezione

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

M73 EN54: Contenuto della confezione	14
Connector Box RJ45: Contenuto della confezione	15
Materiali di montaggio: Contenuto della confezione	17

M73 EN54: Contenuto della confezione



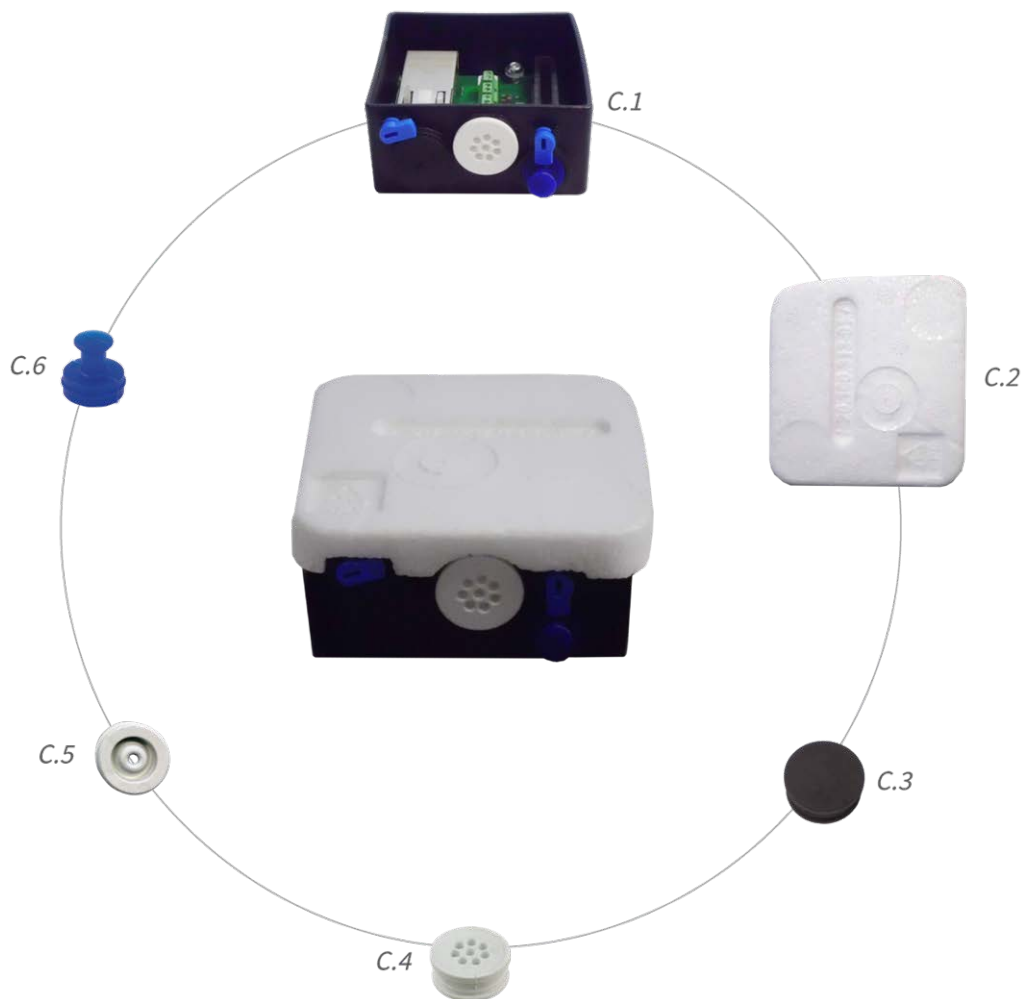
Contenuto della confezione corpo della M73 EN54

Elemento	Quantità	Descrizione
1.1	1	Videocamera M73 EN54 preassemblata con modulo TR termico, modulo Multisense e modulo cieco
1.2	1	Modulo cieco (deve essere installato quando si utilizzano solo due moduli sensore)
1.3	1	Piastra di montaggio con guarnizione a parete (installata), due tappi standard (installati) e scatola dei connettori RJ54.
1.4	1	Cavo patch EthernetMOBOTIX, 50 cm/19,7 " con guarnizione

Contenuto della confezione corpo della M73 EN54

Elemento	Quantità	Descrizione
1.5	1	Scheda SD da 8 GB (installata)
1.6	1	Materiali di montaggio (vedere Materiali di montaggio: Contenuto della confezione, p. 17)
1.7	1	Informazioni importanti sulla sicurezza
1.8	1	Adesivo con numero EAN della telecamera
1.9	1	Adesivo con indirizzo IP della telecamera

Connector Box RJ45: Contenuto della confezione



Contenuto della confezione

Connector Box RJ45: Contenuto della confezione

Contenuto della confezione M73 EN54 Connector Box RJ45

Elemento	Quantità	Descrizione
C.1	1	Scatola dei connettori RJ45 nera con tappo in gomma nero, tappo in gomma bianco a filo singolo, tappo USB blu (installata)
C.2	1	Coperchio di protezione per scatola dei connettori in polistirene bianco (installato)
C.3	1	Tappo in gomma nero (installato)
C.4	1	Tappo in gomma bianco a filo singolo (installato)
C.5	1	Tappo in gomma cavo diametro 3,5 mm bianco (in sostituzione di C.5)
C.6	1	Tappo USB blu scatola dei connettori (installato)

Materiali di montaggio: Contenuto della confezione



Contenuto della confezione M73 EN54 Materiali di montaggio

Elemento	Quantità	Descrizione
M.1	1	Chiave per moduli (grigia)
M.2	1	Chiave obiettivo blu
M.3	3	Tappo per alloggiamento in silicone bianco
M.4	3	Fermi di sicurezza in plastica rossa
M.5	2	Serracavi nero
M.6	1	Chiave a brugola da 5 mm
M.7	1	Chiave a brugola da 2,5 mm
M.8	1	Chiave TORX TX20
M.9	1	Chiave TORX TX10

Contenuto della confezione

Materiali di montaggio: Contenuto della confezione

Contenuto della confezione M73 EN54 Materiali di montaggio

Elemento	Quantità	Descrizione
M.10	1	Cacciavite giallo
M.11	4	Rondella diametro 6,4 mm in plastica bianca
M.12	4	Vite da legno 4,5x60 mm
M.13	4	Tassello S8
M.14	3	Vite a testa ovale con gambo 2,5x6,5 mm in acciaio inossidabile nero (pre-assemblato)
M.15	2	Coperchio per vite in plastica bianca

Specifiche tecniche

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

Informazioni per l'ordine	20
Hardware	20
Formati immagine, frame rate, memorizzazione immagini	22
Caratteristiche generali	23
Video Analysis (Analisi video)	24
Software di gestione video	24
Moduli sensore	24
Dimensioni dei moduli sensore	24
Peso dei moduli sensore	25
Moduli sensore immagine supportati	25
Moduli sensore termici supportati (pre-montati sulla piastra frontale termica)	26
Caratteristiche sensori immagine Thermal	27
Moduli funzionali supportati (premontati sulla piastra anteriore)	28
Connector Box RJ45	28
Dimensioni	30

Informazioni per l'ordine

	Codice ordine:	Tipo di videocamera/bundle
20.102.712- 01	Mx-M73TA-B336R100-EN54	Videocamera M73A TR (B) CIF (45°)
20.102.713- 01	Mx-M73TA-B336R150-EN54	Videocamera M73A TR (B) CIF (25°)
20.102.714- 01	Mx-M73TA-B336R280-EN54	Videocamera M73A TR (B) CIF (17°)
20.102.715- 01	Mx-M73TA-B640R050-EN54	Videocamera M73A TR (B) VGA (90°)
20.102.716- 01	Mx-M73TA-B640R080-EN54	Videocamera M73A TR (B) VGA (69°)
20.102.717- 01	Mx-M73TA-B640R100-EN54	Videocamera M73A TR (B) VGA (45°)
20.102.718- 01	Mx-M73TA-B640R150-EN54	Videocamera M73A TR (B) VGA (32°)

Hardware

Funzionalità	Proprietà
Sensore immagine (a colori o in bianco e nero)	Fino a 4K UHD 3840 x 2160, 16:9, 1/1,8"
Sensibilità alla luce	<ul style="list-style-type: none">■ Sensore a colori (diurno): 0,1 lx @ 1/60s; 0,005 lx @ 1s■ Sensore in bianco e nero (notturno): 0,02 lx @ 1/60s; 0,001 lx @ 1s
Controllo esposizione	Modalità manuale e automatica Da 1 s a 1/16.000 s
Classe di protezione IK	IK10 (alloggiamento)
Classe di protezione IP/NEMA	IP66/NEMA 4X
Intervallo della temperatura di esercizio	Da -40 a 65 °C/da -40 a 149 °F
Temperatura min. di avviamento a freddo	-30 °C/-22 °F
Umidità relativa	95% senza condensa
DVR interno, pronto all'uso	Scheda microSD (8 GB), solo registrazione MxPEG+
I/O	Vedere Connector Box RJ45 , p. 28

Funzionalità	Proprietà
Microfono/Altoparlante	<ul style="list-style-type: none"> Modulo audio funzionale, max 4,5 W (vedere Moduli funzionali) Sensibilità microfono: -35 +/-4 dB (0 dB = 1 V/pa, 1 kHz) Altoparlante: 0,9 W a 8 Ohm
Sensore a infrarossi passivo (PIR)	Disponibile con modulo funzionale, max 4,5 W (vedere Moduli funzionali)
Illuminazione a infrarossi	Tre moduli funzionali per obiettivi grandangolari, standard e teleobiettivi
Gamma di illuminazione a infrarossi	Fino a 30 m/100 piedi (può essere superiore a seconda della scena)
Rilevatore urti (rilevamento anti-manomissione)	Sì
Consumo energetico massimo	max 25 W
Protezione sovratensione elettrica	integrata con Connector Box LSA (non fa parte del contenuto della confezione)
Standard PoE	PoE Plus (802.3at-2009)/Classe 4
Interfacce	<ul style="list-style-type: none"> Ethernet 1000BaseT miniUSB/USB2.0 ad alta velocità ($V_{OUT} = 5,1 \text{ V}$, $i_{OUT} = 0,9 \text{ A}$, $P_{OUT} = 4,5 \text{ W}$)
Opzioni di montaggio	Montaggio a parete o su palo (con accessorio per montaggio su palo)
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	228 x 153 x 232 mm
Peso senza moduli sensore	Circa 2,5 kg/5,5 lb
Alloggiamento	Alluminio, PBT-30GF
Accessori standard	vedere MOBOTIX M73 EN54: Contenuto della confezione
Inclinazione della telecamera	Orizzontale: 2 x 180 gradi Verticale: 110 gradi
Documentazione tecnica dettagliata	www.mobotix.com > Supporto > Centro Download > Marketing & Documentazione
MTBF	80.000 ore

Specifiche tecniche

Formati immagine, frame rate, memorizzazione immagini

Funzionalità	Proprietà
Certificati	EN 50121-4, EN 55032, EN 55035, EN54-10:2002, EN54-10:2002/A1:2005, EN 61000-6-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-6-4, EN 62368-1, EN 63000, AS/NZS CISPR32, 47 CFR Parte 15b
Protocolli	DHCP (client e server), DNS, ICMP, IGMP v3, IPv4, IPv6, HTTP, HTTPS, FTP, FTPS, NFS, NTP (client e server), RTP, RTCP, RTSP, SFTP, SIP (client e server), SMB/CIFS, SNMP, SMTP, SSL/TLS 1.3, TCP, UDP, VLAN, VPN, Zeroconf/mDNSS
Garanzia del produttore	5 anni

Formati immagine, frame rate, memorizzazione immagini

Funzionalità	Proprietà
Codec video disponibili	<ul style="list-style-type: none">■ H.264, H.265■ MxPEG+■ MJPEG
Risoluzioni dell'immagine	VGA 640x360, XGA 1024x576, HD 1280x720, FullHD 1920x1080, QHD 2560x1440, 4K UHD 3840x2160
Multi streaming	H.264, H.265 con triplo streaming
Flusso multicast tramite RTSP	Sì
Risoluzione dell'immagine H.264 max	<ul style="list-style-type: none">■ Un sensore termico: VGA, 640x480■ Un sensore termico, un sensore ottico: 1 VGA, 640x480, 1 4K UHD, 3840x2160 (8 MP)
Frequenza fotogrammi max.	MxPEG: 20@4K, H.264: 30@4K, H.265: 30@4K

Caratteristiche generali

Funzionalità	Proprietà
Funzioni software	<ul style="list-style-type: none"> ■ Multistreaming H.264, H.265 ■ Flusso multicast tramite RTSP ■ Panoramica, inclinazione, zoom/vPTZ (zoom fino a 8 volte) digitali ■ Integrazione del protocollo Genetec ■ Zone di esposizione personalizzate ■ Registrazione istantanea (immagini pre/post-allarme) ■ Registrazione continua ■ Registrazione eventi ■ Logica eventi flessibile temporizzata ■ Programmi settimanali per registrazioni e azioni ■ Trasferimento immagini e video di eventi tramite FTP ed e-mail ■ Riproduzione e QuadView tramite browser Web ■ Loghi animati sull'immagine ■ Funzionalità Master/Slave ■ Programmazione zone privacy ■ Notifica di allarme remoto (messaggio di rete) ■ Interfaccia di programmazione (HTTP-API) ■ MOBOTIX MessageSystem
Compatibilità ONVIF	Profilo G, S, T
Funzionalità Master/Slave	Sì
Notifica di allarme remoto	e-mail, messaggio di rete (HTTP/HTTPS), SNMP, MxMessageSystem
DVR/gestione dell'archiviazione delle immagini	<ul style="list-style-type: none"> ■ Solo MxPEG+ ■ Scheda microSD interna (SDHC/SDXC), 8 GB pronta all'uso ■ Su dispositivi USB e NAS esterni, ■ Flussi diversi per immagini registrazione dal vivo ■ MxFFS con archivio in buffer, immagini pre-allarme e post-allarme, monitoraggio memorizzazione con segnalazione errori
Sicurezza telecamera e dati	Gestione di utenti e gruppi, connessioni SSL, controllo degli accessi basato su IP, IEEE 802.1X, rilevamento delle intrusioni, firma dell'immagine digitale

Video Analysis (Analisi video)

Funzionalità	Proprietà
Rilevamento movimento video	Sì
MxActivitySensor (solo sensore ottico)	Versione 1.0, 2.1 e Intelligenza artificiale MxAnalytics basata su oggetti
Compatibilità ONVIF	Profilo S, T
MxAnalytics (solo sensore ottico)	Heatmap, conteggio delle persone e conteggio basato su oggetti
Supporto app MOBOTIX	Sì

Software di gestione video

Funzionalità	Proprietà
MOBOTIX HUB	Sì www.mobotix.com > Supporto > Centro Download > Download software
MxManagementCenter	Sì (MxMC 2.2 e superiore) www.mobotix.com > Supporto > Centro Download > Download software
App MOBOTIX LIVE	Sì Disponibile negli App Store Android e iOS.

Moduli sensore

Dimensioni dei moduli sensore

Dimensioni (altezza x larghezza)	58 x 42,5 (50 mm)
----------------------------------	-------------------

Peso dei moduli sensore

Modulo sensore	Peso
Moduli sensore standard	max. 150 g
Moduli funzionali	max. 150 g
Modulo sensore termico	380 g
PTMount-Thermal	890 g

Moduli sensore immagine supportati

Modulo sensore	Codice ordine
Modulo sensore con obiettivo standard 45°	Mx-O-M7SA-8DN100
	Mx-O-M7SA-8D100
	Mx-O-M7SA-8N100
	Mx-O-M7SA-4DN100
Modulo sensore con teleobiettivo 30°	Mx-O-M7SA-8DN150
	Mx-O-M7SA-8D150
	Mx-O-M7SA-8N150
	Mx-O-M7SA-4DN150
Modulo sensore con teleobiettivo 15°	Mx-O-M7SA-8DN280
	Mx-O-M7SA-8D280
	Mx-O-M7SA-8N280
	Mx-O-M7SA-4DN280
Modulo sensore con obiettivo ampio 60°	Mx-O-M7SA-8DN080
	Mx-O-M7SA-8D080
	Mx-O-M7SA-8N080
	Mx-O-M7SA-4DN080

Modulo sensore	Codice ordine
Modulo sensore con obiettivo super grandangolare 95°	Mx-O-M7SA-8DN050
	Mx-O-M7SA-8D050
	Mx-O-M7SA-8N050
	Mx-O-M7SA-4DN050
Modulo sensore con obiettivo ultra grandangolare 120° 4K	Mx-O-M7SA-8DN040
	Mx-O-M7SA-8D040
	Mx-O-M7SA-8N040
	Mx-O-M7SA-4DN040

Per l'elenco completo degli obiettivi per le videocamere MOBOTIX, consultare il documento Tabella obiettivi per i modelli MOBOTIX 7 su www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Tabelle Obiettivi](#).

Moduli sensore termici supportati (pre-montati sulla piastra frontale termica)

ATTENZIONE! Non rimuovere o sostituire il modulo sensore termico preinstallato incluso nella confezione. In caso contrario, la videocamera perderà la certificazione EN54.

Modulo sensore	Codice ordine
Radiometria termica CIF 45° x 35°	Mx-O-M73TB-336R100
Radiometria termica CIF 25° x 19°	Mx-O-M73TB-336R150
Radiometria termica CIF 17° x 13°	Mx-O-M73TB-336R280
Radiometria termica VGA 90° x 69°	Mx-O-M73TB-640R050
Radiometria termica VGA 69° x 56°	Mx-O-M73TB-640R080
Radiometria termica VGA 45° x 37°	Mx-O-M73TB-640R100
Radiometria termica VGA 32° x 26°	Mx-OM73TB-640R150

Le varianti di **Radiometria termica (TR)** attivano automaticamente un allarme quando la temperatura supera o scende al di sotto dei limiti definiti. Ciò è fondamentale per il rilevamento di incendi o fonti di calore. È possibile configurare contemporaneamente fino a 20 diversi eventi di temperatura nelle cosiddette finestre TR o sull'intera immagine del sensore in un intervallo di temperatura di Da -40 a 550 °C/Da -40 a 1022 °F.

Caratteristiche sensori immagine Thermal

Funzionalità	Proprietà	
Sensibilità termica	Tipo 50 mK, gamma IR da 7,5 a 13,5 μm	
Intervallo di misurazione della temperatura	Da -40 a 550 °C/Da -40 a 1022 °F	
Sensore immagine termica	Microbolometro non raffreddato, CIF: 336 x 256 pixel/VGA: 640 x 480	
Dimensioni	336/640: 48,5 x 48,5 x 70 170 g senza targa anteriore/265 g con targa anteriore	
Risoluzione immagine max	Può essere ridimensionata fino a 3072 x 2048 (6 MP), ridimensionata automaticamente alla dimensione del modulo sensore MX	
Frequenza fotogrammi max.	9 fps	
Passo pixel	17 μm	
Campo visivo	Modulo sensore	FoV
	336 xx 100	45° x 35°; 2,27 mr, focale 7,5 mm, f/1,25
	336 xx 150	25° x 19°; 1,31 mr, focale 13 mm, f/1,25
	336 xx 280	17° x 13°; 0,90 mr, focale 19 mm, f/1,25
	640 xx 050	90° x 69°; 2,27 mr, focale 7,5 mm, f/1,4
	640 xx 080	69° x 56°; 1,89 mr, focale 9 mm, f/1,4
	640 xx 100	45° x 37°; 1,31 mr, focale 13 mm, f/1,25
	640 xx 150	32° x 26°; 0,90 mr, focale 19 mm, f/1,25
Temperatura di esercizio	Da -40° a +65 °C/da 40° a 149 °F; Dal 5% al 95% senza condensa	
Consumo energetico	CIF: 1 W VGA 1,2 W	

Specifiche tecniche

Moduli funzionali supportati (premontati sulla piastra anteriore)

Funzionalità	Proprietà
MTBF	80.000 ore
Classificazione IP	IP67
Classificazione IK	IK04
Materiale	PBT-30GF (alloggiamento); germanio (obiettivo)
Software (incluso)	Software di gestione video MxManagementCenter

Moduli funzionali supportati (premontati sulla piastra anteriore)

Modulo funzionale	Codice ordine	Commento
Modulo MultiSense funzionale (preinstallato)	Mx-F-MSA	con sensore PIR, sensore di temperatura, sensore di illuminazione e LED di stato

Connector Box RJ45

Interfaccia	Proprietà	
Rete	100/1000 Mbps	
Dimensioni cavo consentite per cavi collegati ai terminali PCB	Sezione del conduttore	
	AWG	20 - 26
	Rigido	0,14mm ² - 0,5mm ²
	Doppia telecamera	0,14mm ² - 0,5mm ²
	Flessibile con ghiera	0,25 mm ² - 0,34 mm ²
Ingresso linea	Ingresso linea standard: (0dB) Vrms=1V	

Interfaccia

Uscita linea

Proprietà

Cuffie con 20mW @ 16 Ohm o 32 Ohm.

Ingresso audio come funzione di uscita linea a 10k Ohm di impedenza del ricevitore. Il livello audio mentre connesso a 10k Ohm equivale a -10dbV

IN/OUT**INGRESSO**

- Chiusura contatto (nessun isolamento galvanico necessario) o fino a 50V AC/DC
- Lunghezza massima dei cavi: 50 m.

USCITA

- Richiede una resistenza pull-up e un'alimentazione esterna (10 mA/max 50 V CC - CA non supportato)
- L'uscita può essere caricata con max 50 mA
- Lunghezza massima dei cavi: dipende dall'impedenza del loop del cavo collegato.

Dimensioni

AVISSO! Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

ATTENZIONE! Stampare o copiare sempre la dima di foratura al 100% del formato originale!

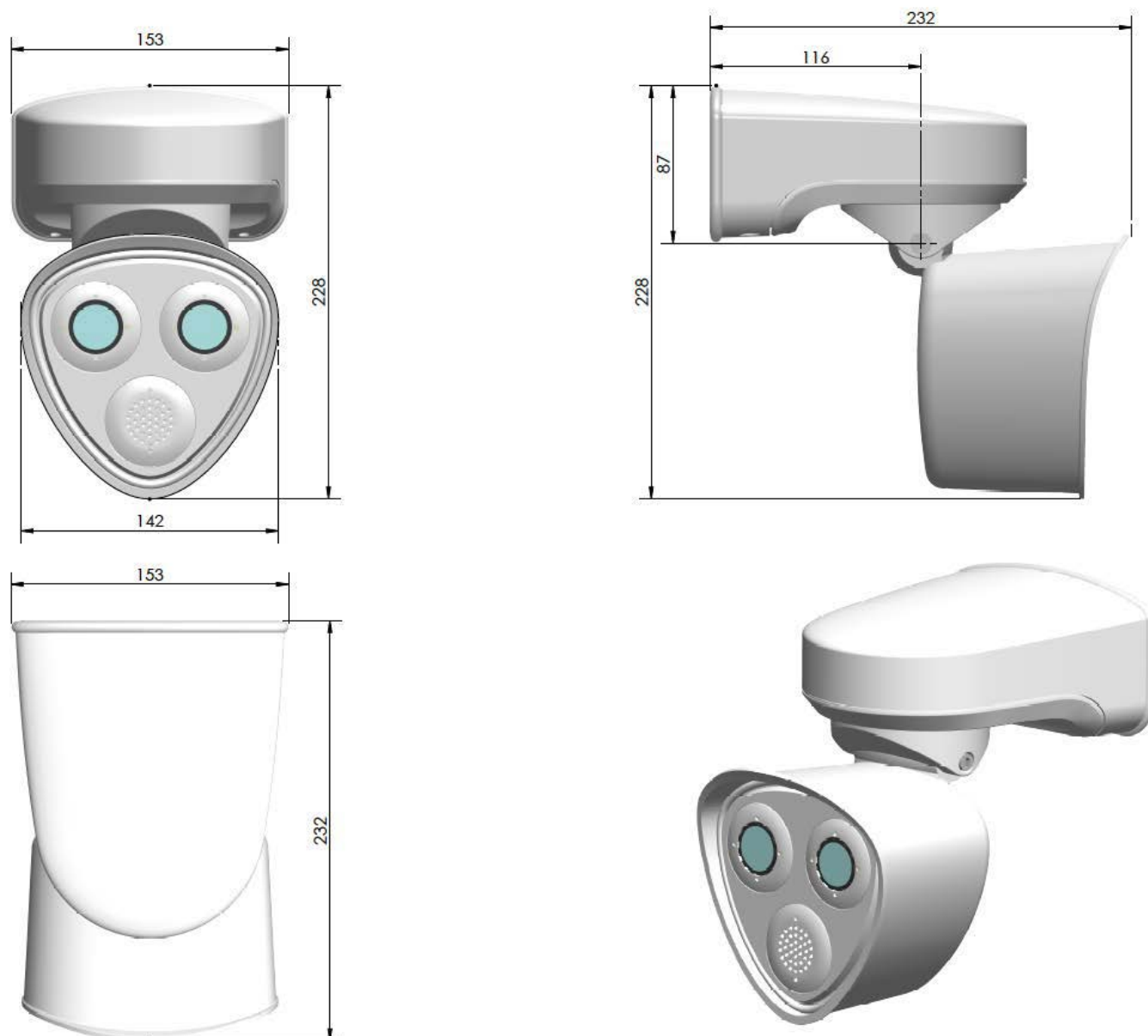


Fig. 1: MOBOTIX M73 EN54: Tutte le misurazioni in mm

Montaggio

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

Prima di montare la telecamera	32
Misure di protezione	33
Installazione di un modulo sensore aggiuntivo	34
Apertura dell'alloggiamento del modulo	39
Installazione dei fermi di sicurezza	41
Chiusura dell'alloggiamento del modulo	42
Opzioni di montaggio	44
Inclinazione quando montata	44
Montaggio a parete	45
Montaggio su un palo	47
Collegamento della videocamera	52
Collegamento della telecamera alla rete	53
Connettori terminali	54
Completamento dell'installazione della telecamera	57

Prima di montare la telecamera

ATTENZIONE! Prima di montare la telecamera, assicurarsi di copiare l'indirizzo IP ① sul retro dell'alloggiamento della telecamera o sulla confezione della telecamera. Questo indirizzo è necessario per configurare la telecamera nel browser in un secondo momento (vedere [Software della telecamera nel browser](#), p. 73).



Fig. 2: Indirizzo IP sul retro dell'alloggiamento della telecamera

MOBOTIX M73 EN54 è stata concepita per il montaggio a parete. Utilizzando l'accessorio per montaggio su palo, è possibile installare la telecamera su un palo (vedere [Opzioni di montaggio](#), p. 44).

AVISSO! Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

ATTENZIONE! Stampare o copiare sempre la dima di foratura al 100% del formato originale!

Prima di montare la MOBOTIX M73 EN54, rispondere alle seguenti domande:

- Dove e come verrà montata la telecamera?
- Come si identifica il livello della superficie di montaggio?
- Quali altre opzioni di montaggio sono disponibili?
- Quali accessori potrebbero essere necessari?
- Come viene collegata la telecamera alla rete e come viene alimentata?
- Come vengono forniti i collegamenti dall'edificio?
- Quali considerazioni sul cablaggio sono necessarie?
- Si desidera utilizzare una scheda SD più grande (vedere [Sostituzione della scheda microSD](#), p. 89)?

Le sezioni seguenti risponderanno a queste domande. In caso di domande, rivolgersi al proprio partner MOBOTIX o contattare il supporto MOBOTIX su www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Assistenza](#).

Misure di protezione

AVVERTENZA! Quando si posano i cavi all'interno e all'esterno, è sempre necessario rispettare le normative vigenti in materia di posa dei cavi, protezione da fulmini e incendi.

Le videocamere e i dispositivi MOBOTIX sono protetti contro gli effetti di sovratensioni di lieve entità da una serie di misure. Tuttavia, queste misure non possono impedire che sovratensioni di entità maggiore causino potenziali danni alla telecamera. Quando si installano le telecamere all'aperto, è necessario prestare particolare attenzione alla protezione da fulmini e ai pericoli associati per l'edificio e l'infrastruttura di rete.

In generale, le videocamere e i dispositivi MOBOTIX devono essere installati solo da società specializzate certificate che conoscono l'installazione e il funzionamento sicuro dei dispositivi di rete e le normative sottostanti per la protezione da fulmini e incendi, nonché la tecnologia attuale per prevenire danni dovuti a sovratensioni.

Note sulla posa dei cavi

- **Cavo dati:** È possibile utilizzare solo un cavo CAT5 a doppia schermatura o superiore (S/STP) come cavo dati per l'interfaccia Ethernet.
- **Lunghezza del cavo:** le singole sezioni del cavo non devono superare le lunghezze massime consentite per garantire una perfetta trasmissione dei dati.
- **Prevenzione di induzione:** i cavi dati possono essere disposti in parallelo alle linee di alimentazione o ad alta tensione solo se si osservano le distanze minime prescritte.
- Per collegare i moduli sensore, occorre utilizzare solo cavi MOBOTIX originali, cavi patch e cavi USB, al fine di garantire la resistenza alle intemperie in conformità allo standard IP66. I tappi forniti devono essere utilizzati se sono necessari cavi aggiuntivi.

Protezione antincendio

Quando si posano i cavi per l'alimentazione, devono essere osservate le normative specifiche del paese (ad esempio, VDE in Germania) e le normative antincendio valide presso il sito di installazione.

Protezione da fulmini e sovratensioni

Devono sempre essere adottate le misure necessarie per proteggere questo dispositivo da danni dovuti a sovratensioni elettriche.

Per ulteriori informazioni su come evitare danni causati da fulmini e sovratensione, fare riferimento ai produttori dei dispositivi di protezione da fulmini e sovratensione.

Installazione di un modulo sensore aggiuntivo

AVISSO! Facoltativamente, è possibile aggiungere un altro sensore ottico senza perdere la certificazione EN54.

AVISSO! Al momento della consegna, la presa per un modulo sensore aggiuntivo è chiusa con moduli ciechi [1.5](#). In questo modo, si chiude la piastra anteriore e si protegge la telecamera da corpi estranei, animali e acqua.

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata prima di installare o sostituire moduli sensore.

AVVERTENZA! Quando si installano i moduli sensore o si chiude l'alloggiamento del modulo, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto.

ATTENZIONE! Non azionare la telecamera fino a quando tutte e tre le prese del modulo non sono state dotate di moduli sensore o ciechi.

1. **Preparare il modulo sensore:** Rimuovere il fermo a baionetta ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuovere il tappo in gomma blu.

AVISSO!

Se il dado in plastica è stato montato, rimuoverlo.

Questo dado **non** verrà più utilizzato nel processo di montaggio.



2. **Rimuovere il modulo cieco:** Utilizzando la chiave per moduli grigia [M.1](#), ruotare il modulo sensore in senso antiorario fino all'arresto.



3. Assegnare i cavi del modulo sensore correttamente.

I cavi del modulo sensore sono numerati (anelli piccoli colorati accanto ai connettori, vedere la figura seguente).

ATTENZIONE! MOBOTIX M73 EN54 può essere dotata di un modulo ottico aggiuntivo solo sul cavo del modulo ② . Qualsiasi ulteriore modifica invaliderà l'etichetta MOBOTIX -EN54.



4. Collegare i cavi del modulo sensore correttamente:

ATTENZIONE! Il capocorda della spina deve essere rivolto verso l'interno del modulo sensore quando è collegato. Se il cavo del modulo non è collegato correttamente, il sensore non verrà riconosciuto dalla videocamera.

Spingere **con decisione** il tappo di ciascun cavo del modulo sensore nel connettore sul retro del modulo fino a quando il connettore non è completamente inserito e bloccato nella relativa sede.



AVISSO!

Quando si utilizzano moduli ciechi, inserire anche il connettore nella presa come mostrato di seguito.



5. **Bloccare il cavo del modulo sensore:** Applicare il fermo a baionetta blu sul connettore del modulo sensore come mostrato e ruotarlo in senso orario fino a quando non scatta delicatamente in posizione di chiusura.



6. **Inserire il modulo sensore:** Spingere il modulo sensore nella relativa presa. La freccia sul retro del modulo è rivolta verso le ore 9 quando si guarda il modulo come mostrato nella figura.



7. **Bloccare il modulo sensore:** Utilizzando la chiave per moduli grigia [M.1](#), ruotare il modulo sensore in senso orario fino all'arresto.



ATTENZIONE! Se non è possibile ruotare il modulo sensore, è stato inserito in modo errato! Rimuovere il modulo sensore, ruotarlo di 180 gradi e inserirlo nuovamente.

8. Ripetere i passaggi da 3 a 6 rispettivamente per i restanti moduli sensore o per il modulo cieco [1.5](#).

ATTENZIONE!

Il modulo sensore aggiuntivo non è ancora protetto da furto e rotazione indesiderata (ad esempio, a causa di vibrazioni). Si consiglia pertanto di installare i fermi di sicurezza [M.4](#). Procedere come indicato nelle seguenti sezioni:



- [Apertura dell'alloggiamento del modulo, p. 39](#)
- [Installazione dei fermi di sicurezza, p. 41](#)
- [Chiusura dell'alloggiamento del modulo, p. 42](#)

Se **non** si desidera installare i fermi di sicurezza, è possibile procedere con la selezione delle [Opzioni di montaggio, p. 44](#).

Apertura dell'alloggiamento del modulo

Le seguenti attività richiedono l'apertura dell'alloggiamento del modulo:

- Inserimento dei fermi di sicurezza sul modulo sensore o sul modulo cieco, rispettivamente.
 - Sostituzione di un sensore o modulo cieco quando fissato con fermi di sicurezza.
1. Rimuovere il tappo in gomma sul retro dell'alloggiamento del modulo (ad esempio, utilizzando un cacciavite piccolo).



Montaggio

Installazione di un modulo sensore aggiuntivo

2. Utilizzando la chiave a brugola fornita da 5 mm [M.6](#), allentare il bullone sul retro dell'alloggiamento del modulo. Lasciare il bullone e la rondella nell'alloggiamento del modulo.



3. Utilizzando la chiave a brugola, spingere **con cautela** da dietro sul bullone e spingere la piastra anteriore fuori dalla parte anteriore dell'alloggiamento.



Installazione dei fermi di sicurezza

ATTENZIONE!

Per evitare la rotazione o la rimozione del modulo, si consiglia vivamente di installare i fermi di sicurezza.



I fermi di sicurezza [M.14](#) proteggono i moduli sensore o il modulo cieco nella piastra anteriore della videocamera MOBOTIX M73 EN54 da furti e rotazioni indesiderate (ad esempio, a causa di vibrazioni quando la videocamera è montata su un palo o in uno scenario automobilistico).

ATTENZIONE!

Non utilizzare i dadi in plastica forniti con i moduli sensore per bloccare i moduli in posizione!



1. **Aprire l'alloggiamento del modulo** (vedere [Apertura dell'alloggiamento del modulo, p. 39](#)).
2. **Inserire i fermi di sicurezza:** inserire un fermo di sicurezza nella scanalatura tra la filettatura interna ed esterna del modulo sensore. Spingerlo fino in fondo nella scanalatura e assicurarsi che scatti sotto la testa della vite preassemblata ①.



3. **Ripetere il passaggio 2** per applicare i fermi di sicurezza a tutti i moduli.
4. **Chiudere l'alloggiamento del modulo:** (Vedere [Chiusura dell'alloggiamento del modulo, p. 42](#)).

Chiusura dell'alloggiamento del modulo

Inserire la piastra anteriore della MOBOTIX M73 EN54 per chiudere l'alloggiamento del modulo.

1. Assicurarsi che la freccia della piastra anteriore (cerchio rosso nella figura) sia rivolta verso l'alto quando si inserisce la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo (la figura mostra la piastra anteriore con i cavi rimossi).



2. Spingere la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo fino a quando non si arresta.

ATTENZIONE! Quando si spinge la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto!



3. Utilizzando la chiave esagonale [M.6](#) da 5 mm in dotazione, serrare il bullone sul retro dell'alloggiamento della telecamera.
4. Spingere nuovamente il tappo in gomma nell'apertura della vite per evitare l'ingresso di umidità e sporcizia nella telecamera.



Opzioni di montaggio

È possibile montare la MOBOTIX M73 EN54 su qualsiasi superficie uniforme a parete o su palo con un diametro massimo di 180 mm/7,1" utilizzando il supporto per palo in acciaio inossidabile disponibile come accessorio. Il cablaggio nascosto migliora la sicurezza dell'installazione.

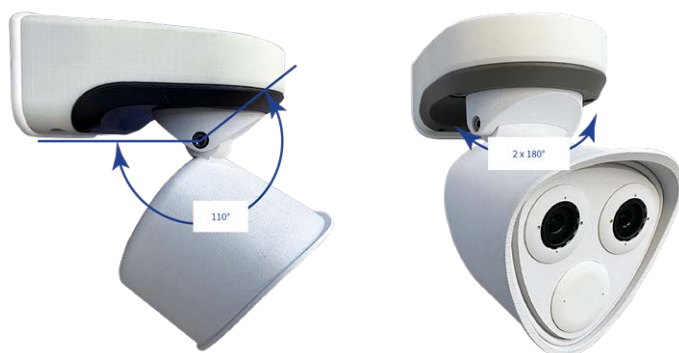
ATTENZIONE! Installazione solo su superficie piana! Il dislivello non deve superare 0,5 mm/0,02 pollici! Utilizzare solo cavi patch MOBOTIX originali per garantire la resistenza alle intemperie!

La [piastra di montaggio C.1](#) è stata dimensionata in modo da coprire completamente le prese a filo convenzionali (senza telaio) o le prese a incasso.

AVISSO! Prima di montare la telecamera, determinarne la posizione ideale e assicurarsi che il campo visivo non sia ostruito in alcun modo. Una volta montata la telecamera, è possibile regolare l'immagine. Se l'area monitorata cambia o la telecamera deve essere installata in una posizione diversa, è possibile sostituire semplicemente i moduli sensore.

Inclinazione quando montata

- Orizzontalmente: 2 x 180 gradi
- Verticalmente: 110 gradi



Montaggio a parete

Prima di montare la telecamera, accertarsi che sia disponibile una connessione di rete con alimentazione conforme allo standard PoE Plus (802.3at-2009) presso la posizione di montaggio (vedere [Collegamento della telecamera alla rete](#), p. 53).

AVISSO! Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

ATTENZIONE! Stampare o copiare sempre la dima di foratura al 100% del formato originale!

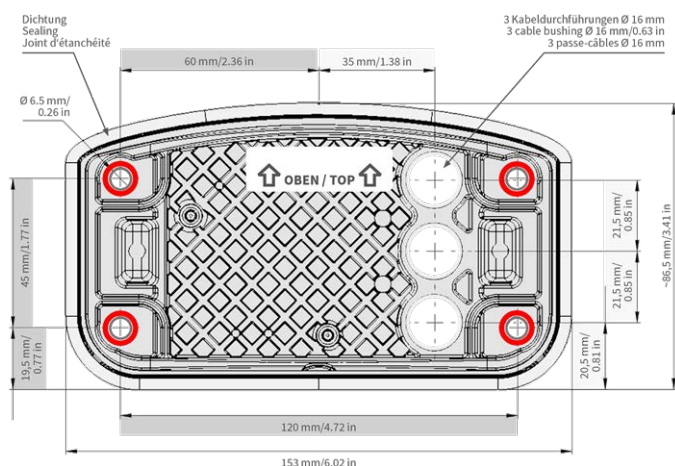
AVISSO! Non utilizzare i tasselli se la superficie di montaggio è in legno. Utilizzare solo le viti per fissare la piastra di montaggio direttamente sulla superficie. Per facilitare l'avvitamento nel legno, le posizioni devono essere pre-forate utilizzando una punta da trapano da 2 mm, ad esempio (profondità di foratura leggermente inferiore alla lunghezza della vite).

Preparazione della parete

1. Contrassegnare i fori per la foratura utilizzando la dima di foratura (vedere [Dima di foratura](#), p. 11).
Durante la foratura, utilizzare una punta da trapano da 8 mm idonea e praticare i fori a una profondità di almeno 60 mm/1,2".
2. Spingere completamente i tasselli [M.13](#) nei fori effettuati.

Montaggio

Opzioni di montaggio



Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza Connector Box RJ45

1. Collegare il cavo patch fornito [1.7](#) della videocamera alla connessione di rete dell'edificio (vedere [Collegamento della telecamera alla rete, p. 53](#)).

ATTENZIONE! Per evitare danni dovuti alla condensa, è obbligatorio utilizzare il cavo patch fornito [1.7](#) con guarnizione.



- Il cavo di rete fornito [1.7](#) è provvisto di una guarnizione in gomma integrata. Spingere il cavo di rete attraverso il foro superiore della piastra di montaggio, in modo che l'imboccatura del tappo in gomma ① sia rivolta verso la telecamera.



Installazione della piastra di montaggio

Posizionare la piastra di montaggio sui fori praticati (cerchi rossi nelle figure seguenti) e utilizzare le quattro viti [M.12](#) con una rondella [M.11](#) e la chiave TORX TX20 [M.8](#) per montare la piastra alla parete.

ATTENZIONE! Installare solo su superficie piana. Il dislivello non deve superare 0,5 mm/0,02 pollici.

Connector Box RJ45



Fig. 3: Installata e pronta per Connector Box RJ45

Montaggio su un palo

ATTENZIONE! Prima di montare la telecamera, accertarsi che sia disponibile una connessione di rete con alimentazione conforme allo standard PoE Plus (802.3at-2009) presso la posizione di montaggio (vedere [Collegamento della telecamera alla rete](#), p. 53).

ATTENZIONE! Il palo di montaggio deve avere un diametro compreso tra 60 e 180 mm.

Dimensioni del supporto per palo MOBOTIX M73 EN54



Fig. 4: Dimensioni del supporto per palo della M73 EN54 - vista posteriore



Preparare il supporto per palo

1. Far passare le fascette in acciaio inossidabile fornite lungo le aperture all'interno del supporto per palo come illustrato nella figura.



2. Serrare le fascette in acciaio inossidabile sul supporto per palo con un cacciavite. Se necessario, è possibile tagliare le estremità delle fascette.



3. Spingere il cavo di rete fornito (Connector Box RJ45) attraverso il foro superiore ① della piastra di montaggio

Connector Box RJ45

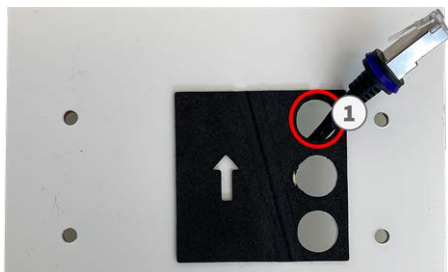


Fig. 5: Preparato per Connector Box RJ45

Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza Connector Box RJ45

1. Collegare il cavo patch fornito [1.7](#) della videocamera alla connessione di rete dell'edificio (vedere [Collegamento della telecamera alla rete](#), p. 53).

ATTENZIONE! Per evitare danni dovuti alla condensa, è obbligatorio utilizzare il cavo patch fornito [1.7](#) con guarnizione.



- Il cavo di rete fornito [1.7](#) è provvisto di una guarnizione in gomma integrata. Spingere il cavo di rete attraverso il foro superiore della piastra di montaggio, in modo che l'imboccatura del tappo in gomma ① sia rivolta verso la telecamera.



Installazione della piastra di montaggio

Posizionare la piastra di montaggio sui fori praticati (cerchi rossi nelle figure seguenti) e utilizzare le quattro viti [M.12](#) con una rondella [M.11](#) e la chiave TORX TX20 [M.8](#) per montare la piastra alla parete.

ATTENZIONE! Installare solo su superficie piana. Il dislivello non deve superare 0,5 mm/0,02 pollici.

Connector Box RJ45



Fig. 6: Installata e pronta per Connector Box RJ45

Collegamento della videocamera

Tutti i collegamenti alla videocamera (rete, alimentazione, ingressi/uscite) possono essere effettuati direttamente sulla scatola dei connettori della videocamera. Non sono necessari ulteriori accessori. Un

interruttore PoE fornisce l'alimentazione della videocamera.

Collegamento della telecamera alla rete

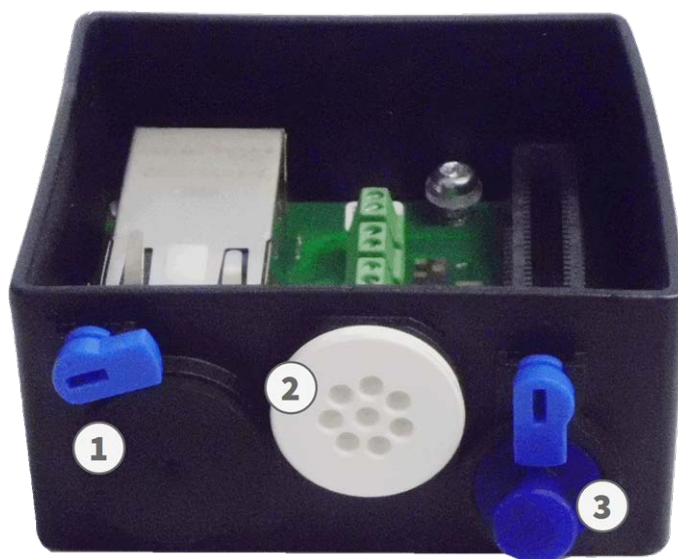
È possibile collegare la videocamera alla rete in due modi: con Connector Box RJ45 o con Connector Box LSA. Un interruttore PoE fornisce l'alimentazione della videocamera.

AVISSO!

- È necessario utilizzare un alimentatore certificato EN54-4.
- L'interruttore PoE deve fornire potenza di Classe 4 in base allo standard PoE Plus (802.3at-2009) nonché l'interfaccia Ethernet a 100/1000 Mbps della telecamera.
- La lunghezza massima del cavo di rete per l'alimentazione remota è di 100 m (300 piedi).

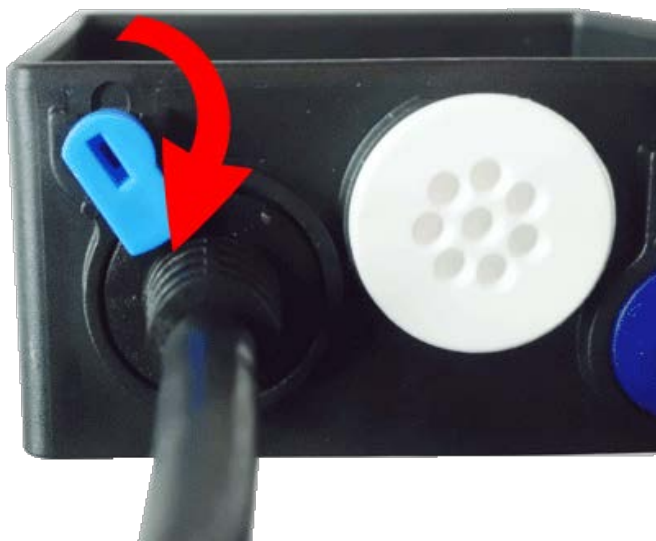
Fig. 7: Alimentazione tramite interruttore PoE in base allo standard PoE Plus (802.3at-2009).

Connessione di rete con Connector Box RJ45



1. Rimuovere il tappo nero dall'apertura sinistra ① .
2. Inserire il [cavo di rete della telecamera 1.7](#) fornito nel connettore di rete ① della scatola dei connettori.
3. Collegare gli altri fili/cavi come richiesto (ingressi/uscite, USB).

4. Fissare il connettore del cavo di rete ruotando il fermo blu in senso orario, come mostrato:



5. Utilizzando la [chiave TORX TX10 M.9](#) e le due viti premontate (evidenziate in rosso nella figura), fissare la scatola dei connettori sulla piastra di montaggio:

AVISSO! Queste sono viti autofilettanti. Assicurarsi di serrarle correttamente, ma non in modo eccessivo.

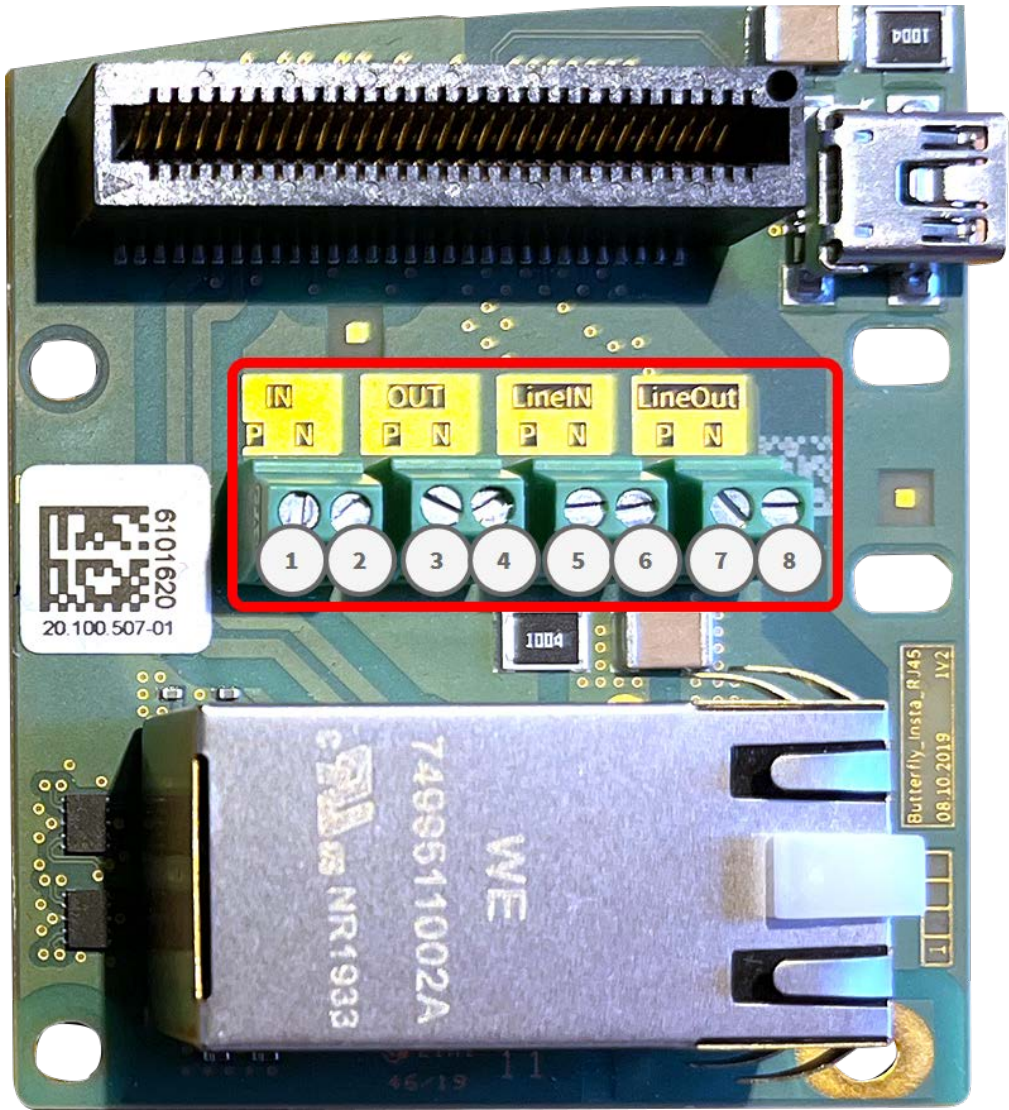


ATTENZIONE! Assicurarsi che la scatola dei connettori sia fissata correttamente sulla piastra di montaggio come mostrato sopra. In caso contrario, la scheda madre della videocamera potrebbe danneggiarsi.

Continuare con [Completamento dell'installazione della telecamera, p. 57](#).

Connettori terminali

Tutti i collegamenti alla videocamera (rete, alimentazione, ingressi/uscite) possono essere effettuati direttamente sulla scatola dei connettori della videocamera. Un interruttore PoE fornisce l'alimentazione della videocamera (vedere [Collegamento della telecamera alla rete, p. 53](#)).



Connettori terminali Connector Box RJ45

Dimensioni cavo consentite per cavi collegati ai terminali PCB

AWG	20 - 26
Rigido	0,14mm ² - 0,5mm ²
Doppia telecamera	0,14mm ² - 0,5mm ²
Flessibile con ghiera	0,25 mm ² - 0,34 mm ²

Terminale	Commento
Ingresso linea	Ingresso linea standard: (0dB) Vrms=1V
Uscita linea	Cuffie con 20mW @ 16 Ohm o 32 Ohm. Ingresso audio come funzione di uscita linea a 10k Ohm di impedenza del ricevitore. Il livello audio mentre connesso a 10k Ohm equivale a -10dbV

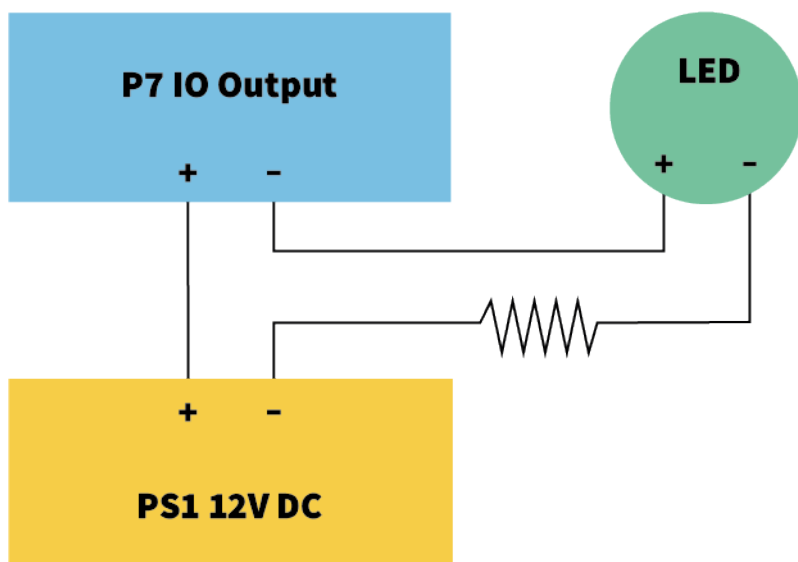
Terminale	Commento
In entrata	<ul style="list-style-type: none">■ Chiusura contatto (nessun isolamento galvanico necessario) o fino a 50V AC/DC■ Lunghezza massima dei cavi: 50 m.
IN USCITA	<ul style="list-style-type: none">■ Richiede una resistenza pull-up e un'alimentazione esterna (10 mA/max 50 V CC - CA non supportato)■ L'uscita può essere caricata con max 50 mA■ Lunghezza massima dei cavi: dipende dall'impedenza del loop del cavo collegato.

Esempio: commutazione di una luce LED utilizzando uscite P7

Le uscite nella scheda di interfaccia O utilizzano un accoppiatore ottico con collettore aperto.

Queste uscite richiedono l'uso di un alimentatore CC esterno fino a 50 volt con una resistenza pull-up e supportano una corrente massima di 10 mA. Non consentono chiusura di contatto a secco o uso diretto con alimentazione CA.

L'esempio mostra una semplice applicazione a bassa tensione e a bassa corrente come la commutazione di una luce LED utilizzando le P7 uscite.



Il valore della resistenza pull-up dipende dalla tensione diretta del LED alla corrente specifica desiderata.

ESEMPIO:

- Amperaggio tramite LED: 10 mA
- Tensione diretta LED a 10 mA: 2 V
- Alimentazione: CC 12 V
- Valore resistenza = $(12\text{ V} - 2\text{ V}) / 10\text{ mA} = 1\text{ k}$

Completamento dell'installazione della telecamera

Per completare l'installazione della MOBOTIX M73 EN54, l'intera telecamera viene montata sulla piastra di montaggio utilizzando le due viti di bloccaggio. I collegamenti della telecamera vengono stabiliti automaticamente. L'installazione viene completata applicando i tappi di copertura rimanenti per garantire la tenuta stagna dell'alloggiamento.

È necessario:

- Chiave a brugola da 5 mm [M.6](#)
- 2 tappi per alloggiamento in silicone bianco [M.3](#)
- 2 tappi per vite in plastica bianca [M.15](#)



Montaggio

Completamento dell'installazione della telecamera

1. Premere il corpo della telecamera sulla piastra di montaggio installata, in modo che la guarnizione a parete sigilli saldamente il corpo della telecamera.



2. Serrare le due viti a brugola utilizzando la chiave a brugola [M.6](#).



3. Inserire i due tappi dell'alloggiamento [M.3](#) saldamente nei fori delle viti di fissaggio.



4. Puntare la telecamera nella direzione di visualizzazione.
5. Fissare la telecamera serrando le due viti a brugola (① , panoramica) e le due viti a brugola (② , inclinazione) del perno centrale.

AVISO! Per orientare correttamente la telecamera nella direzione di visualizzazione desiderata, consultare la sezione [Regolazione della telecamera](#).



6. Premere i due coperchi [M.15](#) sulle due viti a brugola (② , figura superiore) del perno centrale.



Funzionamento della telecamera

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

Introduzione	64
Stati dei LED	64
Opzioni di avvio della telecamera	65
Impostazioni di rete	67
Windows	68
Mac	69
Linux / Unix	69
Impostazioni di rete sulla videocamera nel browser Web	69
Impostazioni di rete sulla videocamera in MxMC	70

Introduzione

È possibile utilizzare la MOBOTIX M73 EN54 con qualsiasi browser corrente o con MxManagementCenter.

È possibile scaricare MxManagementCenter gratuitamente da www.mobotix.com > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Download software](#).

1. **Collegare la telecamera alla rete:** Il cavo di rete alimenta anche la videocamera.

1. **Stabilire una connessione alla telecamera e regolare le impostazioni di rete, se necessario:** Per impostazione predefinita in fabbrica, le telecamere MOBOTIX vengono avviate come client DHCP con un indirizzo IP fisso aggiuntivo nell'intervallo 10.x.x.x (ad esempio, 10.16.0.128). Le reti di computer locali solitamente dispongono di indirizzi IP compresi negli intervalli 172 o 192. A seconda che un server DHCP sia presente sulla rete locale o che la rete sia stata configurata per l'utilizzo di indirizzi IP fissi, esistono diverse possibilità per stabilire una connessione alla telecamera e modificare le relative [Impostazioni di rete, p. 67](#):

- **Rete con indirizzi IP dinamici**

Mediante un browser: Se si conosce l'indirizzo IP assegnato dal server DHCP alla telecamera, è sufficiente immetterlo nella barra degli indirizzi del browser per connettersi direttamente alla telecamera

Mediante MxManagementCenter: Con MxManagementCenter, è possibile visualizzare e integrare la telecamera senza doverne conoscere l'indirizzo IP corrente.

- **Rete con indirizzi IP statici**

Per accedere alla telecamera, è necessario che l'indirizzo IP rientri nell'intervallo della rete locale. Per impostare i parametri di rete della telecamera, è possibile utilizzare uno dei seguenti metodi:

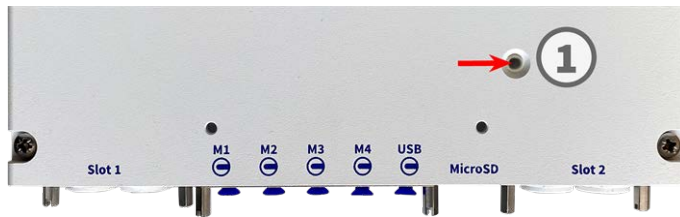
Manualmente mediante un browser Web: Potrebbe essere necessario regolare le impostazioni di rete del computer.

- **Automaticamente mediante MxManagementCenter:** La telecamera viene visualizzata in MxManagementCenter anche se l'indirizzo IP non fa parte della rete locale, consentendo di riconfigurarne le impostazioni.

2. **Configurare la telecamera:** È possibile utilizzare l'interfaccia utente della telecamera in un browser o in MxManagementCenter.

Stati dei LED

Il LED sulla parte superiore del corpo della videocamera visualizza per impostazione predefinita i seguenti stati:



Stato LED

Significato

verde acceso fisso	funzionamento normale
verde lampeggiante fisso	errore tecnico o configurazione errata

Opzioni di avvio della telecamera

Per impostazione predefinita, la telecamera si avvia come client DHCP e tenta automaticamente di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Per avviare la telecamera in una modalità diversa da quella predefinita, è possibile attivare il menu di avvio della telecamera.



AVVISO! Premendo il tasto della telecamera, la telecamera comunica l'indirizzo IP corrente tramite l'altoparlante (se collegato).

1. Preparare la telecamera:

- Scollegare l'alimentazione della telecamera.
- Rimuovere la vite a brugola ② con la chiave a brugola da 2,5 mm [M.7](#). Fare attenzione a non allentare la rondella in plastica.
- Utilizzare uno strumento adatto per attivare il menu di avvio (ad es. il cacciavite [M.10](#) in dotazione o la chiave a brugola da 2,5 mm [M.7](#)), **ma non utilizzare graffette oppure oggetti appuntiti!**
- Ricollegare l'alimentazione della telecamera.

2. **Attivare il menu di avvio:** Il LED rosso ① si accende per 5-10 secondi dopo che è stata stabilita l'alimentazione e rimane acceso per 10 secondi. Premere il tasto inserendo lo strumento nel foro ②. La telecamera accede al menu di avvio ed è pronta per selezionare una delle opzioni di avvio. Il LED lampeggia una volta. Il segnale di lampeggiamento verrà ripetuto ogni secondo.

AVISSO! Il numero di lampeggi corrisponde all'opzione di avvio corrente.

3. **Cambiare l'opzione di avvio:** premere brevemente il tasto (< 1 sec). Dopo l'ultima opzione di avvio, la telecamera torna alla prima opzione di avvio (il LED lampeggia una volta).

N. lampeggi LED	Opzione di avvio	Significato	Conferma audio*
1x	•/•	Questa opzione non è supportata su questo modello di telecamera.	•/•
2x	Default	Avvia la telecamera con le impostazioni predefinite di fabbrica (indirizzo IP, utenti e password di fabbrica non vengono reimpostati).	Boing
3x	Indirizzo IP automatico	Avvia la telecamera come client DHCP e tenta di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Se non è possibile trovare un server DHCP o non è possibile ottenere alcun indirizzo IP, la telecamera si avvia con l'indirizzo predefinito di fabbrica.	Boing-Boing
4x	Sistema di recupero	Avvia la telecamera con il sistema di recupero, ad esempio, per recuperare da un aggiornamento non riuscito del software della telecamera.	Suono di allarme

*Solo su telecamere con opzione audio e altoparlante installato.

4. **Selezionare un'opzione di avvio:** premere il tasto più a lungo (> 2 sec). La telecamera conferma la selezione facendo lampeggiare rapidamente il LED per 3 secondi. Dopo 20 secondi, la telecamera riproduce un suono secondo la tabella riportata sopra.
5. Inserire le viti a brugola e la rondella in plastica utilizzando la chiave a brugola da 2,5 mm M.7 e fare attenzione a non serrare eccessivamente la vite.

AVISSO! Se non si seleziona un'opzione di avvio, la telecamera riprenderà il normale processo di avvio dopo un determinato periodo di tempo.

ATTENZIONE!

Nota: è possibile ripristinare parti specifiche della configurazione della telecamera in seguito utilizzando "Ripristina" per riapplicare le impostazioni ancora memorizzate nella telecamera.

Anziché ripristinare la telecamera utilizzando **Menu Amministrazione > Ripristina la configurazione ai valori di default**, le informazioni utente non verranno ripristinate se la telecamera viene avviata utilizzando le impostazioni di fabbrica.

Quando si avvia la telecamera con il supporto DHCP (opzione 2), assicurarsi che la rete disponga di un server DHCP funzionante. In caso contrario, la telecamera non è in grado di ottenere un indirizzo IP valido e torna all'ultimo indirizzo IP.

È inoltre necessario assicurarsi che le telecamere ricevano sempre gli stessi indirizzi IP mappando gli indirizzi MAC delle telecamere agli indirizzi IP desiderati.

Impostazioni di rete

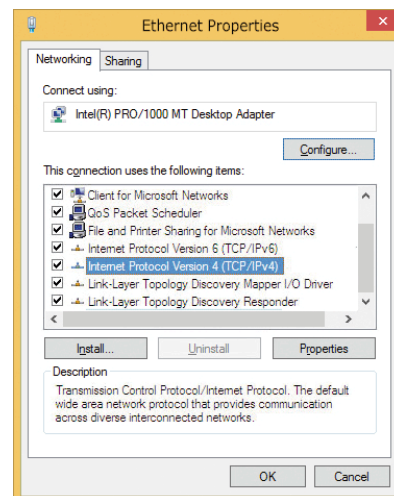
Una volta che la telecamera è stata collegata alla rete, è necessario configurare l'interfaccia di rete della telecamera MOBOTIX. Questa operazione implica la configurazione e il controllo dei parametri di rete della telecamera. Se la rete dispone di un server DHCP attivo o se è già in esecuzione su una rete 10.x.x.x con una network mask 255.0.0.0, non è necessario modificare i parametri di rete della telecamera. È possibile accedere direttamente alla telecamera. Se né la rete né il computer utilizzano un indirizzo IP nella rete 10.x.x.x (ad esempio, una rete 192.168.x.x o 172.x.x.x), è necessario modificare i parametri di rete della telecamera in uno dei seguenti modi:

- Configurazione manuale
- Configurazione automatica tramite MxManagementCenter

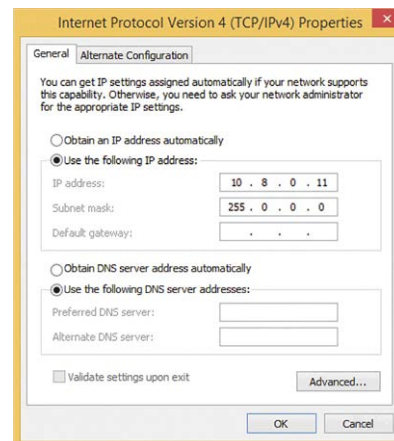
AVISSO! Per gli esempi seguenti, verrà utilizzata una telecamera con l'indirizzo IP di fabbrica 10.16.0.99. Sostituire questo indirizzo IP con l'indirizzo IP della telecamera utilizzata. Questo indirizzo è riportato su un piccolo adesivo applicato sulla telecamera. Assicurarsi che gli indirizzi IP utilizzati negli esempi seguenti non siano utilizzati da altri dispositivi nella rete.

Windows

1. Aprire il **Pannello di controllo di Windows > Rete e Internet > Centro connessioni di rete e condivisione > Modifica impostazioni scheda > Ethernet.**



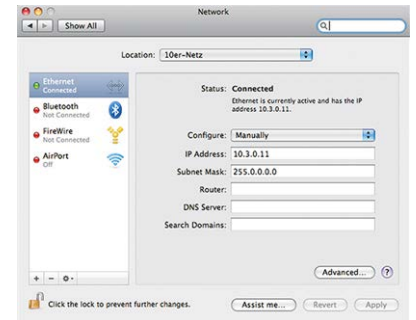
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla scheda di rete desiderata e selezionare **Proprietà**.
3. Aprire le proprietà di **Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)**.



4. Attivare **Usa il seguente indirizzo IP**. Immettere un indirizzo IP nell'intervallo 10.x.x.x in questo campo (ad esempio, 10.16.0.11).
5. Fare clic su **OK** per applicare le impostazioni.

Mac

1. Aprire **Impostazioni di sistema > Rete**.



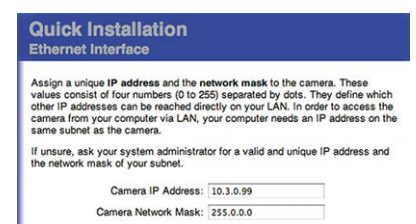
2. Fare clic su **Ethernet** e nel campo **Configurazione**, selezionare la voce *Manuale* e immettere un indirizzo IP nell'intervallo di indirizzi IP 10.x.x.x (ad esempio, 10.16.0.11).
3. Fare clic su **Applica** per applicare le impostazioni.

Linux / Unix

1. Aprire un terminale come utente `root`.
2. Immettere il seguente comando: `ifconfig eth0:1 10.16.0.11`.
3. Il computer dispone ora dell'indirizzo IP aggiuntivo 10.16.0.11.

Impostazioni di rete sulla videocamera nel browser Web

1. Utilizzare un browser Web per accedere all'interfaccia Web della video-camera MOBOTIX e immettere l'indirizzo IP di fabbrica (ad esempio, 10.16.0.99).



2. Fare clic sul pulsante **Menu Amministrazione** nell'interfaccia utente della telecamera. L'Installazione rapida viene avviata automaticamente dopo avere immesso le credenziali di accesso dell'utente amministratore.

AVISSO! Credenziali di accesso di fabbrica:

Nome utente:admin

Password:meinsm

AVISSO! È inoltre possibile eseguire l'installazione rapida in un secondo momento (**Menu Amministrazione > Configurazione di rete > Installazione rapida**; vedere il Manuale di riferimento).

3. Immettere i parametri di rete della telecamera durante l'installazione rapida.

AVISSO! È inoltre possibile modificare i parametri di rete in un secondo momento selezionando **Menu Amministrazione > Configurazione di rete > Installazione rapida**.

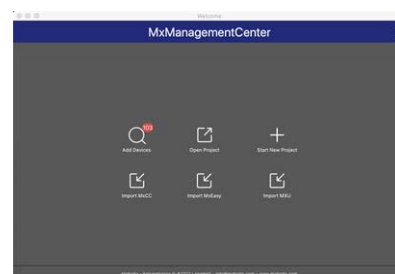
4. Riavviare la telecamera per applicare le impostazioni di rete.

Impostazioni di rete sulla videocamera in MxMC

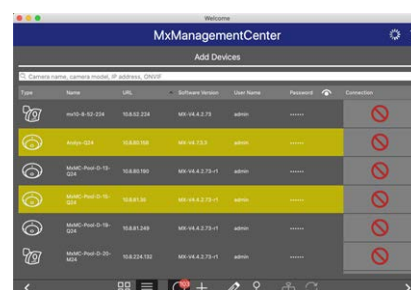
MxManagementCenter è un software di gestione video per la configurazione e l'utilizzo dell'intero sistema di videosorveglianza che fornisce una gamma di funzioni per attività e gruppi di utenti diversi. È possibile scaricare la versione più recente di MxManagementCenter dal sito Web MOBOTIX (www.mobotix.com > Supporto > Centro Download > Download software, sezione MxManagementCenter).

Quando si avvia MxManagementCenter per la prima volta, viene aperta la configurazione guidata e viene avviata automaticamente la ricerca delle telecamere MOBOTIX. Il numero di telecamere trovate viene visualizzato come contatore accanto all'icona **Aggiungi dispositivi**. Questo numero viene aggiornato automaticamente se il numero di telecamere MOBOTIX sulla rete cambia (ad esempio, collegando nuove telecamere/scollegando quelle esistenti).



1. Fare clic su **Aggiungi dispositivi**. Le telecamere vengono visualizzate in un elenco o come riquadri. Utilizzare i pulsanti per la visualizzazione elenco e affiancata per modificare la modalità di visualizzazione.



L'applicazione monitora e visualizza automaticamente lo stato operativo di tutte le telecamere utilizzando le icone corrispondenti.




ESEMPIO:

-  La telecamera non si trova nella stessa subnet del computer.
-  Il nome utente e la password della telecamera non sono noti.

AVISSO! Utilizzando il servizio Bonjour ([en.wikipedia.org/wiki/Bonjour_\(software\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Bonjour_(software))), l'applicazione trova non solo le videocamere MOBOTIX sulla stessa subnet, ma anche in altre subnet. In genere, non è possibile stabilire una connessione con le telecamere in una rete o subnet diversa.

AVISSO! Questo è il caso, ad esempio, se si stanno integrando videocamere in una rete senza server DHCP (ossia con indirizzi IP fissi) e l'intervallo di indirizzi IP è diverso dall'intervallo 10.x.x.x supportato dalle telecamere in aggiunta a DHCP.

MxManagementCenter è in grado di configurare automaticamente tale videocamera in modo che sia "integrata" nella rete esistente.

2. Selezionare la telecamera che si desidera configurare e fare clic su **Modifica impostazioni di rete**  nella parte inferiore della finestra del programma. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cambia impostazioni di rete per i dispositivi selezionati**.
3. Immettere l'indirizzo IP e la subnet mask della telecamera selezionata.



AVISSO! Gli indirizzi IP delle altre telecamere vengono incrementati automaticamente di 1.

4. Fare clic su **Applica** per applicare le impostazioni.

AVISSO! Per ulteriori informazioni su questa funzione, consultare la Guida online di MxManagementCenter o il tutorial (vedere www.mobotix.com > Supporto > Centro Download > Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Tutorial).

Software della telecamera nel browser

Durante la registrazione di immagini o sequenze video, è possibile scegliere di memorizzare l'area visibile dell'immagine live o l'immagine sensore a pieno schermo. Ciò consente anche di esaminare le parti di un'immagine o di un video che non erano visibili nella sezione dell'immagine in tempo reale visualizzata al momento della registrazione.

Anziché utilizzare un browser Web, è anche possibile scaricare gratuitamente MxManagementCenter dal sito Web di MOBOTIX (www.mobotix.com > Supporto), che consente di visualizzare più telecamere su un monitor, ricercare e valutare comodamente videoclip di allarme con audio e fornisce funzionalità di avviso. Per dispositivi mobili iOS e Android, è disponibile gratuitamente MOBOTIX MOBOTIX LIVE.

Questa sezione contiene le informazioni seguenti:

Accedere al sito Web della videocamera nel browser	75
Impostazioni di base	75
Configurazione dei moduli sensore	76
Configurazione di una videocamera conforme allo standard EN54	78
Creazione di profili di allarmi visivi	78

Impostazione di un pulsante di opzione Conferma allarme 78

Modifica del menu dei pulsanti di opzione79

Attivazione della videocamera 79

Creazione di eventi termici 80

Configurazione di un gruppo di azioni80

Conferma dell'allarme tramite il pulsante di opzione82

Ulteriori informazioni 83

Accedere al sito Web della videocamera nel browser

Una volta stabilita l'alimentazione e la connessione di rete di MOBOTIX, è possibile aprire l'interfaccia del software della videocamera in un browser Web.

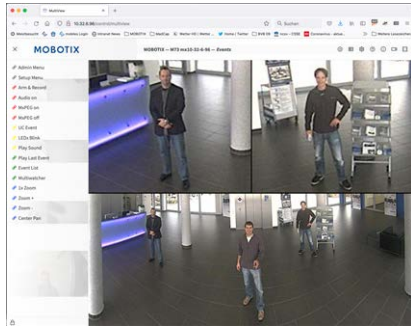


Fig. 8: Interfaccia del software della telecamera

1. Immettere l'indirizzo IP della telecamera nel campo dell'indirizzo di un browser Web.

AVISSO! Assicurarsi di copiare l'indirizzo IP della videocamera dal retro dell'alloggiamento della videocamera o dall'adesivo.

Impostazioni di base

Password per il menu Amministrazione: L'accesso all'area di amministrazione della telecamera (pulsante Menu Amministrazione) nel browser è possibile solo dopo aver immesso un nome utente e una password.

- **Nome utente predefinito:** admin
- **Password predefinita:** meinsm

AVISSO! È necessario modificare la password al primo accesso.

Assicurarsi di conservare le informazioni su nomi utente e password in un luogo sicuro. Se si perde la password dell'amministratore e non è possibile accedere al menu Amministrazione, la password può essere reimpostata solo in fabbrica. Questo servizio è soggetto a un costo.

La procedura guidata Installazione rapida viene visualizzata automaticamente quando si accede al menu Amministrazione per la prima volta. Fornisce un metodo semplice per regolare le impostazioni di base della telecamera per lo scenario corrente. Per motivi di sicurezza, si consiglia vivamente di modificare la password predefinita dell'amministratore dopo che la telecamera è stata configurata correttamente.

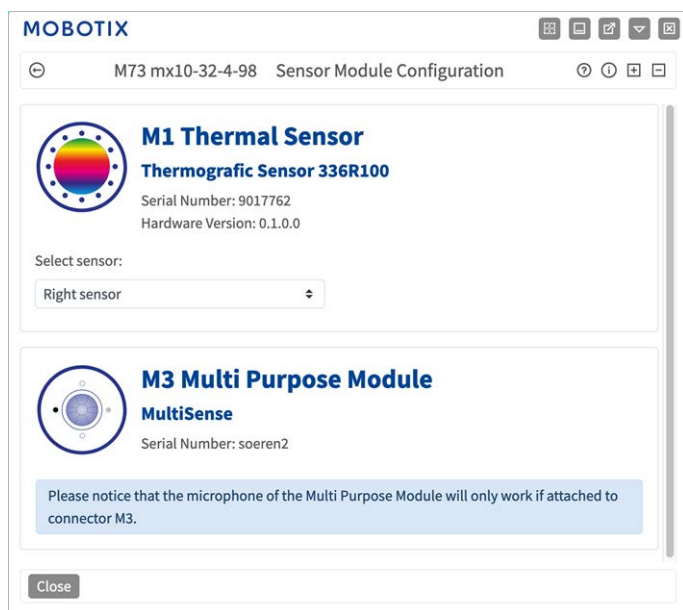
Immettere il nome utente e la password esattamente come mostrato sopra. Tenere presente che nome utente e password sono sensibili a maiuscolo/minuscolo.

Amministrazione della telecamera: È possibile modificare la configurazione della telecamera nel Menu Amministrazione o nel Menu Setup:

- **Menu Amministrazione:** Questo menu contiene le finestre di dialogo di configurazione di base della telecamera (ad esempio, password, interfacce, aggiornamento software).
- **Menu Setup:** Questo menu contiene le finestre di dialogo per la configurazione dei parametri di immagine, evento e registrazione. Alcune di queste impostazioni possono essere modificate utilizzando i controlli rapidi corrispondenti nella schermata Live.

AVISSO! Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento della telecamera.

Configurazione dei moduli sensore



L'uso di diverse combinazioni di moduli sensore di MOBOTIX M73 EN54 influisce sulle modalità di visualizzazione e sulle varianti di configurazione disponibili.

Una MOBOTIX M73 EN54 controllerà e verificherà automaticamente i moduli sensore installati al primo avvio e a ogni riavvio successivo (ad esempio, lunghezza focale, variante giorno/notte). Tenere presente quanto segue:

- Un modulo sensore termico deve essere collegato al connettore **M1 (sensore termico)**.
- Se è collegato un solo modulo sensore, la telecamera si comporta come una telecamera mono (ossia, non è disponibile la commutazione automatica giorno/notte).

- Se i moduli non vengono sostituiti entro le prime 12 ore di funzionamento, la telecamera memorizzerà le informazioni dei nuovi moduli sensore nella configurazione della telecamera.
- La telecamera controllerà la configurazione a ogni riavvio per verificare se i moduli sensore memorizzati sono ancora presenti. Se sono state rilevate modifiche alla configurazione dei moduli sensore (ad esempio, se è stato necessario sostituire un modulo sensore), la telecamera visualizzerà un messaggio corrispondente nell'immagine live.

Se necessario, è possibile regolare la configurazione del modulo, ad esempio è possibile definire in quale immagine della telecamera (sinistra o destra) il modulo sensore deve essere visualizzato in una visualizzazione a doppia immagine.

1. Accedere a **Menu Amministrazione > Configurazione hardware > Configurazione modulo sensore**
2. Selezionare i tipi di moduli sensore corrispondenti

Eeguire la **configurazione del modulo sensore** nei seguenti casi:

- **Commutazione delle immagini della telecamera visualizzate:** se si desidera visualizzare l'immagine della telecamera sinistra a destra (e viceversa), senza dover scambiare fisicamente i connettori del modulo sulla telecamera stessa.

AVISSO! Il sensore termico non può essere sostituito perché è preinstallato su una piastra anteriore Thermal personalizzata.

- **Scambio dei moduli sensore:** in questo caso, MOBOTIX M73 EN54 visualizza una finestra di messaggio e registra un messaggio di sistema per informare l'utente che i moduli sensore sono stati sostituiti (vedere anche [Installazione dei moduli sensore sulla piastra anteriore Thermal](#)).

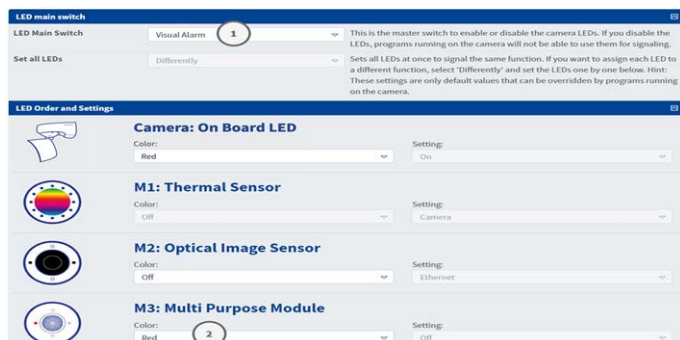
ATTENZIONE! La sostituzione dei moduli sensore può comportare la perdita della certificazione EN-54.

- **Aggiunta/attivazione dei moduli sensore:** È possibile attivare i moduli precedentemente disattivati.
- **Spegnimento/rimozione dei moduli sensore:** Se necessario, è possibile disattivare i moduli collegati in questa finestra di dialogo.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento della telecamera.

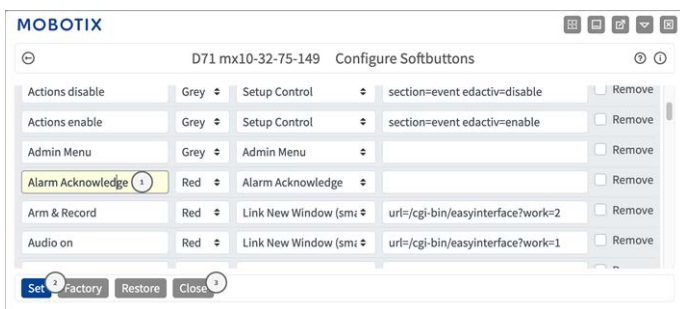
Configurazione di una videocamera conforme allo standard EN54

Creazione di profili di allarmi visivi



1. Accedere a **Menu Amministrazione > Gestione videocamera > Configurazione LED**.
2. Nella sezione Interruttore principale LED, impostare **Interruttore principale LED** ① su **Allarme visivo**.
3. Nella sezione Ordine e impostazioni, impostare **Modulo multiuso** ② su **Colore: Rosso**.

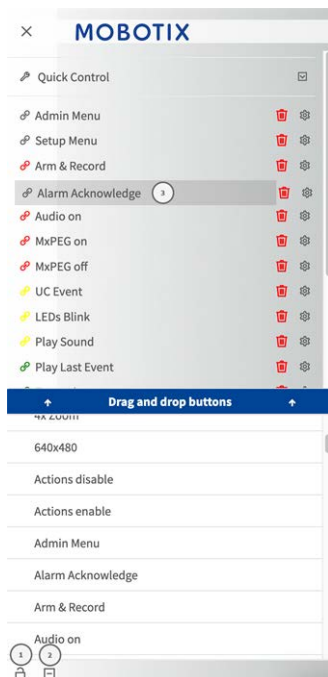
Impostazione di un pulsante di opzione Conferma allarme



1. Accedere a **Menu Amministrazione > Gestione pagina > Pulsanti di opzione**.
2. In alternativa, rinominare il pulsante "Conferma" in "Conferma allarme" ①.
3. Fare clic su **Imposta** ② per confermare le impostazioni temporaneamente o su **Chiudi** ③ per memorizzare in modo permanente la configurazione della videocamera.

Vedere anche [Modifica del menu dei pulsanti di opzione, p. 79](#).

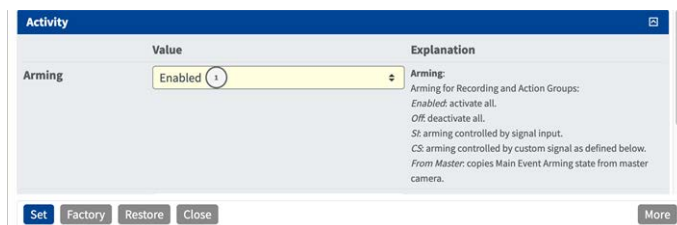
Modifica del menu dei pulsanti di opzione



1. Fare clic sull'icona del lucchetto per sbloccare il menu principale ①
2. Fare clic sull'icona più ② per visualizzare tutti i pulsanti di opzione disponibili.
3. Trascinare e rilasciare il pulsante di conferma allarme nella posizione desiderata nel menu dei pulsanti di opzione ③ .

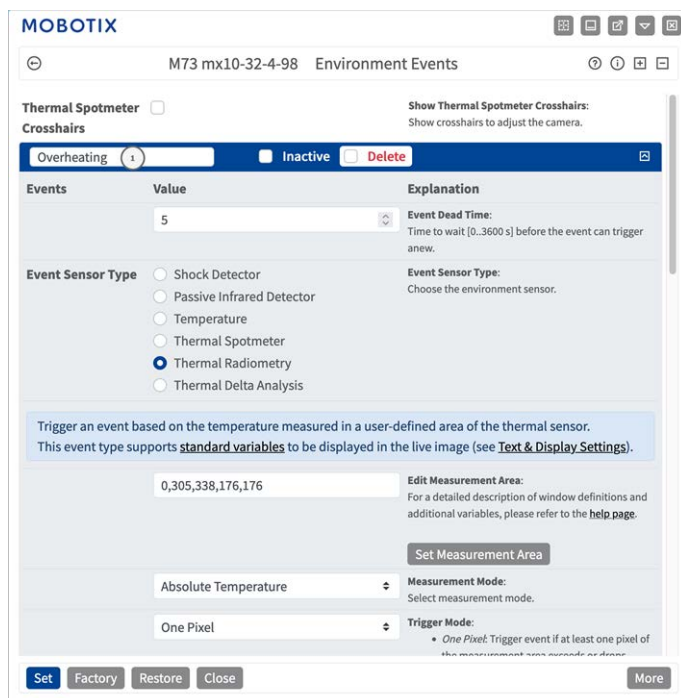
Vedere anche [Impostazione di un pulsante di opzione Conferma allarme](#), p. 78.

Attivazione della videocamera



1. Accedere al **Menu Configurazione > Impostazioni generali eventi**.
2. Nella sezione Attività, impostare l'attivazione su **Abilitata** ① .

Creazione di eventi termici



1. Accedere a **Menu Configurazione > Controllo eventi > Panoramica evento**.
2. Nella sezione Eventi ambientali, fare clic su Modifica per definire un profilo.
3. Immettere un nome significativo ① per il Profilo evento.
4. Come tipo di sensore di evento, selezionare Radiometria termica.

AVISSO! I tipi di sensori termici e i relativi parametri configurabili sono disponibili solo se è stato collegato e funziona correttamente un sensore di immagine termica adatto.

5. Configurare il profilo dell'evento in base alle proprie esigenze.
Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea della videocamera.

Configurazione di un gruppo di azioni

ATTENZIONE! Per utilizzare eventi, attivare gruppi di azioni o registrare immagini, è necessario abilitare l'attivazione generale della videocamera ([http\(s\)://<indirizzo IP videocamera>/control/settings](http(s)://<indirizzo IP videocamera>/control/settings))

Un gruppo di azioni definisce quali azioni vengono attivate dall'evento .

1. Nell'interfaccia Web della telecamera, aprire: **Menu configurazione/Panoramica gruppo azioni** ([http\(s\)://<indirizzo IP videocamera>/control/actions](http(s)://<indirizzo IP videocamera>/control/actions)).

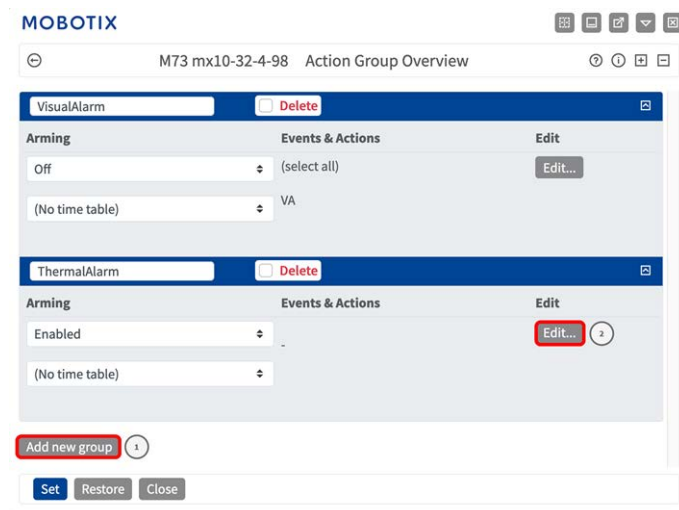
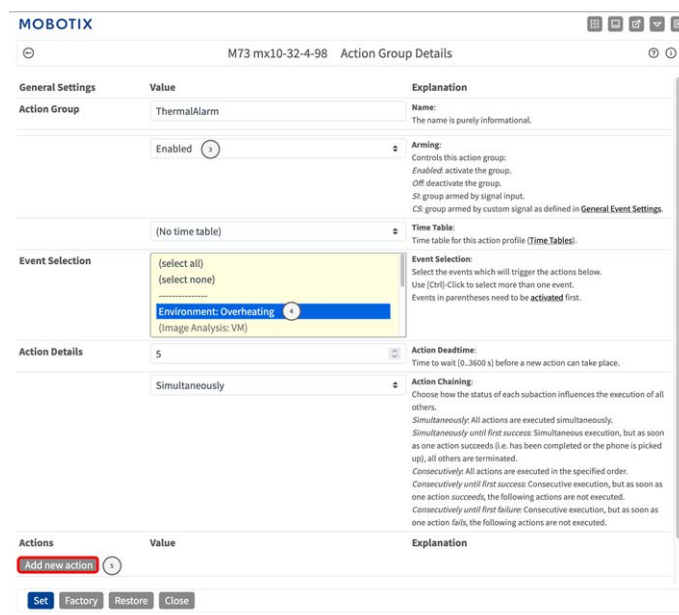


Fig. 9: Definizione dei gruppi di azioni

2. Fare clic su **Add new group**^① (Aggiungi nuovo gruppo) e assegnare un nome significativo.
3. Fare clic su **Modifica**^② per configurare il gruppo.



1. Abilitare l'opzione **Arming (Attivazione)**^③ del gruppo di azioni.
2. Selezionare l'evento messaggio desiderato nell'elenco **Event Selection** (Selezione eventi) ^④ . Per selezionare più eventi, tenere premuto il tasto Maiusc.
3. Fare clic su **Add new Action (Aggiungi nuova azione)**^⑤ .
4. Selezionare **Allarme visivo: Rosso permanente** dalla lista **Azione 1**^⑥ .

MOBOTIX

M73 mx10-32-4-98 Action Group Details

(No time table)

Event Selection

(select all)
(select none)

Environment: Overheating
(Image Analysis: VM)

Action Details

5

Simultaneously

Time Table
Time table for this action profile (Time Tables):

Event Selection:
Select the events which will trigger the actions below.
Use [Ctrl]-Click to select more than one event.
Events in parentheses need to be **activated** first.

Action Deadline:
Time to wait (0..3600 s) before a new action can take place.

Action Chaining:
Choose how the status of each subaction influences the execution of all others.
Simultaneously: All actions are executed simultaneously.
Simultaneously until first success: Simultaneous execution, but as soon as one action succeeds (i.e. has been completed or the phone is picked up), all others are terminated.
Consecutively: All actions are executed in the specified order.
Consecutively until first success: Consecutive execution, but as soon as one action succeeds, the following actions are not executed.
Consecutively until first failure: Consecutive execution, but as soon as one action fails, the following actions are not executed.

Actions

Actions	Value	Explanation
Action 1	Visual Alarm: Red Permanent	Action Type and Profile: Select the Action Profile to be executed.
	0	Action Timeout or Duration: If this action runs longer than the time specified (0..3600 s), it is aborted and returns an error; 0 to deactivate. For Image Profile action, this is the duration and no error returns.

Add new action

Note: You may need administration privileges to add or modify the action profiles: Signal Out, Visual Alarm, Phone Call, IP Notify, Image Profile, MxMessageSystem, FTP, E-Mail, Play Sound.

Set Factory Restore Close

- Fare clic su **Imposta** ⑦ per confermare le impostazioni.
- Fare clic su **Chiudi** ⑧ per salvare le impostazioni in modo permanente.

Per confermare l'allarme, è possibile utilizzare un pulsante di opzione (vedere [Conferma dell'allarme tramite il pulsante di opzione](#), p. 82).

Conferma dell'allarme tramite il pulsante di opzione



- In caso di un evento di allarme di surriscaldamento, è possibile confermare l'allarme facendo clic sul pulsante di opzione corrispondente (vedere la sezione [Modifica del menu dei pulsanti di opzione](#), p. 79).

Ulteriori informazioni

- Per ulteriori informazioni sulla videocamera, consultare la Guida in linea della videocamera.
- Per ulteriori informazioni sull'applicazione Radiometria avanzata MOBOTIX, visitare il sito Web <http://www.mobotix.com/en/media/5263>.

Manutenzione

Apertura del corpo della telecamera	86
Sostituzione della scheda microSD	89
Pulizia della telecamera e degli obiettivi	90

Apertura del corpo della telecamera

Ad esempio, per sostituire la scheda microSD della MOBOTIX M73 EN54, è necessario aprire il corpo della telecamera.

L'intera telecamera viene montata sulla piastra di montaggio utilizzando le due viti di bloccaggio.

È necessario:

- Chiave a brugola da 5 mm [M.6](#)



Fig. 10: MOBOTIX M73 EN54 installato

Procedura

1. Rimuovere i due tappi in gomma dell'alloggiamento [M.3](#) dai fori delle viti di fissaggio.



Fig. 11: Rimuovere i tappi in gomma

2. Aprire le due viti a brugola con la chiave a brugola [M.3](#).



Fig. 12: Aprire le viti a brugola

3. Estrarre con cautela il corpo della telecamera dalla piastra di montaggio.



Fig. 13: Estrarre il corpo della telecamera dalla piastra di montaggio

Sostituzione della scheda microSD

ATTENZIONE! Per rimuovere, inserire o sostituire la scheda microSD, la telecamera deve essere disassemblata.

Prima di rimuovere la scheda microSD, disattivare la funzione di registrazione e riavviare la telecamera. In caso contrario, potrebbe verificarsi una perdita di dati!

La scheda microSD non deve essere protetta da scrittura.

Non toccare la scheda a circuiti stampati durante la sostituzione della scheda microSD!

Procedura dettagliata

1. **Disattivare la memorizzazione:** Se la memorizzazione sulla scheda microSD è ancora attivata, disattivarla nell'interfaccia Web della telecamera: **Menu Amministrazione > Memorizzazione su file server esterno/dispositivo Flash**, quindi riavviare la telecamera .
2. **Aprire il corpo della telecamera:** vedere [Apertura del corpo della telecamera](#), p. 86

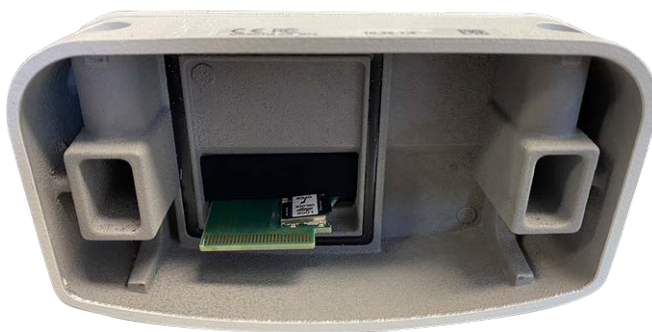


Fig. 14: Aprire il corpo della telecamera

3. **Sbloccare il supporto della scheda microSD:** Sollevare con cautela il coperchio metallico della scheda microSD (ad esempio, con un'unghia).

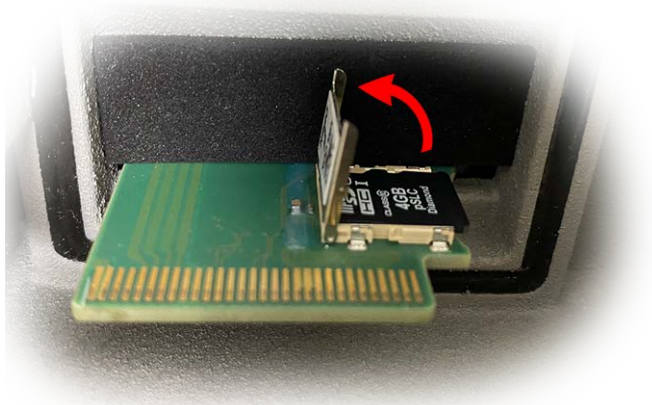


Fig. 15: Sbloccare il supporto della scheda microSD

4. **Rimuovere la scheda microSD**
5. **Inserire la scheda microSD:** Inserire la nuova scheda microSD nel supporto e chiudere il coperchio metallico con una leggera pressione finché non scatta in posizione.
6. **Chiudere il corpo della telecamera:** (vedere [Completamento dell'installazione della telecamera, p. 57](#)).
7. **Attivare la memorizzazione:** Se la scheda microSD già formattata con MxFFS è stata inserita, è possibile attivare la memorizzazione nel Menu Amministrazione > Memorizzazione su file server esterno/dispositivo Flash. Dopo aver riavviato la telecamera, la registrazione viene attivata automaticamente. .

Pulizia della telecamera e degli obiettivi

Pulire l'alloggiamento della telecamera con un detergente delicato privo di alcool senza particelle abrasive. Per proteggere il vetro di protezione dell'obiettivo, utilizzare solo i materiali di montaggio forniti (vedere [Materiali di montaggio: Contenuto della confezione, pag. 1](#)).

Pulizia del vetro di protezione dell'obiettivo

- Utilizzare l'estremità larga della chiave per moduli grigia [M.1](#) per rimuovere/installare il vetro di protezione dell'obiettivo. Il lato stretto della chiave viene utilizzato per regolare la nitidezza (lunghezza focale) dei teleobiettivi.
- Pulire regolarmente le cupole e i vetri di protezione dell'obiettivo utilizzando un panno di cotone pulito e privo di lanugine. Se lo sporco è più persistente, aggiungere un detergente delicato privo di alcool senza particelle abrasive.
- Assicursi di istruire il personale addetto alla pulizia su come pulire la telecamera.



IT_11/23

MOBOTIX AG • Kaiserstrasse • D-67722 Langmeil • Tel.: +49 6302 9816-103 • sales@mobotix.com • www.mobotix.com

MOBOTIX è un marchio di MOBOTIX AG registrato nell'Unione Europea, negli Stati Uniti e in altri paesi. Soggetto a modifiche senza preavviso. MOBOTIX non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o editoriali oppure per omissioni contenuti nel presente documento. Tutti i diritti riservati. © MOBOTIX AG 2019